

**fr-ca** Manuel d'utilisation et d'entretien, Instructions  
d'installation

**Sécheuse**  
**WTG865H2UC**



**Bienvenue à votre nouvelle  
sécheuse!**

**Nous vous félicitons pour  
l'acquisition de votre nouvelle  
sécheuse Bosch. Nous sommes  
convaincus que vous apprécierez  
sa performance et sa fiabilité  
supérieures.**

**N'hésitez pas à contacter notre  
service après-vente si vous avez  
des questions ou des  
commentaires à propos de votre  
nouvelle sécheuse.**

**Merci d'avoir choisi Bosch®.**

**Visitez notre site web à  
[www.bosch-home.com/us](http://www.bosch-home.com/us) pour de  
plus amples renseignements et  
pour voir une sélection de nos  
produits.**

# Table des matières

<b>Informations importantes</b> .....	<b>4</b>	<b>Home Connect™</b> .....	<b>30</b>
Renseignements sur les achats .....	4	Appel du menu Home Connect .....	30
Service après-vente .....	5	Connexion au réseau domestique et à l'appli Home Connect .....	30
<b>Votre sècheuse est destinée à</b> .....	<b>6</b>	Activer/désactiver le Wi-Fi .....	32
<b>Définitions des termes de sécurité</b> .....	<b>6</b>	Réinitialisation des paramètres réseau .....	32
<b>IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ</b> .....	<b>7</b>	Mise à jour logicielle .....	32
<b>Présentation de la nouvelle sècheuse</b> .....	<b>9</b>	Remarque sur la protection des données .....	33
Fonctions standards et renseignements utiles .....	9	Déclaration de conformité .....	33
Fonctions spéciales .....	9	Déclarations FCC/IC pour le module Wi-Fi® .....	33
Utilisation écoresponsable de la sècheuse .....	9	<b>Lessive</b> .....	<b>34</b>
<b>Dimensions et dégagements requis</b> .....	<b>10</b>	Préparation de la lessive .....	34
Installation pour la meilleure performance .....	10	Trier le linge .....	34
Dimensions de la sècheuse .....	10	Conseils pour le séchage .....	34
Longueur du cordon d'alimentation et du boyau de drainage .....	10	<b>Tableau de sélection de programmes</b> .....	<b>35</b>
Dégagements minimums .....	10	<b>Réglages du programme en option</b> .....	<b>36</b>
<b>DIRECTIVES D'INSTALLATION</b> .....	<b>12</b>	Low Heat (Délicat) .....	36
Introduction .....	12	Time Dry (Temps de séchage) ☹ .....	36
Avant d'installer la sècheuse .....	12	Remote Start (Démarrage à distance) .....	36
Élimination des déchets .....	13	Finish in (Terminé dans) .....	36
Pièces fournies avec la sècheuse .....	13	Dryness Level (Niveau de séchage) .....	36
Accessoires pour votre appareil .....	14	Level Adjust (Réglage du niveau) .....	36
Installation - étape par étape .....	14	End Signal (Signal de fin) .....	36
Raccordements électriques .....	16	Wrinkle Block™ (Anti-froissement) .....	37
Mise à niveau de la sècheuse .....	18	<b>Réglages de l'électroménager</b> .....	<b>37</b>
Vérifiez le système de chauffage .....	19	Child lock (Verrou pour enfant) .....	37
Préparation pour le transport de la sècheuse - étape par étape .....	19	Activation du mode réglage .....	37
Inversion de la porte - étape par étape .....	19	Quitter le mode réglage .....	37
<b>Familiarisation avec l'appareil électroménager</b> .....	<b>22</b>	<b>DIRECTIVES D'ENTRETIEN À L'INTENTION DE L'UTILISATEUR</b> .....	<b>38</b>
Panneau de commande .....	22	Nettoyage du logement du panneau de commande .....	38
Zone d'affichage .....	23	Nettoyage du filtre à charpie .....	38
<b>MODE D'EMPLOI</b> .....	<b>25</b>	Nettoyage du filtre à charpie .....	38
Votre nouvelle sècheuse .....	25	Nettoyage de l'échangeur thermique .....	39
Avant la première utilisation .....	26	Nettoyage des capteurs d'humidité .....	40
Débranchement temporaire de la sècheuse .....	27	Entretien du boyau de drainage .....	40
Utilisation du sélecteur de programme pour choisir un cycle de séchage .....	27	<b>Dépannage</b> .....	<b>41</b>
Sélection du programme .....	27	Introduction .....	41
Sélection des réglages du programme en option .....	27	Dépannage général .....	41
Chargement du linge .....	28	<b>ÉNONCÉ DE GARANTIE LIMITÉE DU PRODUIT</b> .....	<b>45</b>
Démarrage du programme .....	28	Sècheuse Bosch® .....	45
Indicateur de la séquence du programme .....	29		
Sélection d'un programme différent .....	29		
Annulation du programme .....	29		
Fin du programme .....	29		
Retrait de la lessive/mise à l'arrêt de la laveuse .....	29		

Vous trouverez des renseignements supplémentaires sur les produits, les accessoires, les pièces de rechange et les réparations à [www.bosch-home.com/us](http://www.bosch-home.com/us) et dans le magasin en ligne [www.bosch-home.com/us/store](http://www.bosch-home.com/us/store)

## Questions?

1-800-944-2904

[www.bosch-home.com/us](http://www.bosch-home.com/us)

1901 Main Street, Suite 600  
Irvine, CA 92614

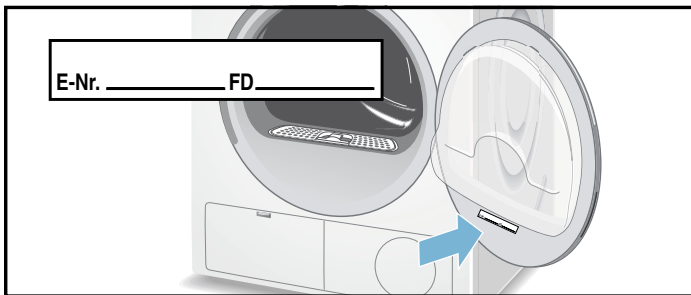
N'hésitez pas à nous contacter,  
nous nous ferons un plaisir de vous servir!

## Informations importantes

### Renseignements sur les achats

Veuillez prendre quelques minutes pour consigner les renseignements de base suivants sur la sècheuse Bosch® neuve.

Cette information vous sera utile si jamais vous avez besoin de communiquer avec le service après-vente ou de commander des accessoires ou des pièces de rechange pour la sècheuse.



Le **E-Nr.** (numéro de modèle) et le numéro **FD** (de série) se trouvent sur l'étiquette de la plaque signalétique.

Le numéro de modèle comprend une barre oblique et un numéro à deux chiffres (p. ex., « /01 »). Veuillez prendre le soin d'inclure le dernier numéro à 2 chiffres quand vous inscrivez le numéro de modèle. Cela nous aidera à assurer que les pièces dont vous pourriez avoir besoin correspondent à votre machine.

Date d'achat : \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_\_

Lieu d'achat : \_\_\_\_\_

**E-Nr.** : \_\_\_\_\_/\_\_\_\_ (ex : WTG865H2UC/01)

**FD** : \_\_\_\_\_-\_\_\_\_\_ (par ex. : 9709|90007, fournit la date de production)

Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications à ce produit ou au présent manuel sans préavis.

## Service après-vente

Votre sècheuse n'exige aucun soin spécial hormis l'entretien et les soins dont il est question dans ce manuel. En cas de problème avec votre sècheuse, veuillez consulter la section de dépannage du présent manuel.

→ *Dépannage; Page 41*

Si un technicien se rend chez vous et que l'information se trouve dans le tableau de dépannage, cette demande de réparation peut vous être facturée.

Si le problème persiste et qu'un service ou une réparation s'avère nécessaire, contactez votre revendeur, installateur ou centre de service autorisé. Ne tentez pas de réparer vous-même l'appareil. Tout travail effectué par un personnel non autorisé pourrait annuler la garantie.

Si vous éprouvez un problème avec votre sècheuse et êtes mécontent(e) du service que vous avez reçu, veuillez suivre les étapes suivantes :

1. Contactez votre installateur ou le fournisseur de service autorisé de votre région et expliquez-lui la raison de votre mécontentement. Cela suffira généralement pour remédier au problème.
2. Si le problème persiste après avoir travaillé avec votre installateur ou technicien de service, veuillez nous le laisser savoir en nous écrivant à :

BSH Home Appliances Corporation

1901 Main Street, Suite 600  
Irvine, CA 92614

ou en nous appelant au numéro :  
1-800-944-2904

Pour tout contact par écrit ou par téléphone, veuillez avoir les renseignements suivants :

- E-Nr. (numéro de modèle, par exemple : WTB86402UC/01)
- FD (numéro de série, par exemple : 9708 | 90007)
- Date d'achat original (reçu requis)
- Date à laquelle le problème s'est produit
- Explication du problème

Pour toute communication écrite, veuillez inclure un numéro de téléphone de jour et une copie de la facture de vente.

Lorsque vous contactez le service après-vente par téléphone, ayez à portée de main le numéro de modèle **E-Nr.** et le numéro **FD**. Cette information nous aidera à fournir le meilleur soutien pour votre sècheuse.

Des renseignements additionnels sont disponibles sur notre site Web :  
[www.bosch-home.com/us](http://www.bosch-home.com/us)

---

## Votre sècheuse est destinée à

- Utilisation résidentielle seulement dans un environnement non commercial.
- Pour sécher des tissus lavés dans une laveuse de type résidentiel.
- Les enfants ne doivent pas faire de lessive sans supervision.
- Éloignez les animaux domestiques de la sècheuse.
- Conditions de fonctionnement recommandées :  
Température ambiante : 41 à 95 °F/5 à 35 °C  
Humidité relative : moins de 95 %

- Installation par des installateurs qualifiés.
- L'installation doit se faire en conformité avec toutes les exigences réglementaires; en cas de doute, confiez l'installation de l'appareil électroménager à un spécialiste qui connaît bien ces exigences.

Avant d'utiliser l'appareil électroménager, lisez, respectez et utilisez les instructions d'installation et tous les autres renseignements accompagnant l'appareil. Conservez tous les documents pour consultation ultérieure.

---

## Définitions des termes de sécurité

Des renseignements de sécurité importants sont contenus dans ce manuel et sur les étiquettes d'avertissement apposées sur la sècheuse.

Des symboles et titres standards sont utilisés pour identifier les zones où vous devez prendre des précautions pour éviter des blessures ou des dommages matériels. Veuillez prendre le temps de vous familiariser avec chacun de ces symboles et leur signification avant de continuer.

---

### **▲ AVERTISSEMENT**

Signale un risque de mort ou de blessures graves si l'avertissement n'est pas respecté.

---

---

### **▲ ATTENTION**

Signale un risque de blessures mineures ou modérées si l'avertissement n'est pas respecté.

---

**AVIS :** Signale un risque de dommages à l'électroménager ou à la propriété si l'avertissement n'est pas respecté.

**Conseil :** Ce symbole est utilisé pour attirer l'attention de l'utilisateur sur des sujets importants.

# **IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

## LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

---

### AVERTISSEMENT

---

Correctement entretenu, votre nouvel électroménager a été conçu pour être sécuritaire et fiable. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil. Ces consignes réduiront le risque de brûlure, d'électrocution, d'incendie et de blessure pour les personnes utilisant l'appareil. Lorsque vous utilisez des appareils de lavage, il importe de suivre les précautions de sécurité de base, y compris celles décrites dans les pages suivantes.

---

Examinez l'appareil après l'avoir déballé. En cas de dommage en cours de transport, ne branchez pas l'appareil.

---

### AVERTISSEMENT

---

POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION, DE BLESSURE GRAVE OU DE MORT LORSQUE VOUS UTILISEZ LA SÉCHEUSE, RESPECTEZ LES PRÉCAUTIONS DE BASE Y COMPRIS CE QUI SUIT

- Les sècheuses Bosch® sont accompagnées d'un manuel d'utilisation et d'entretien comprenant des instructions d'installation. Lisez et comprenez toutes les instructions avant d'utiliser la sècheuse.
- Ne séchez pas des articles qui ont été auparavant nettoyés, lavés, trempés ou nettoyés à l'essence, aux solvants de nettoyage à sec ou par d'autres produits inflammables ou explosifs susceptibles de dégager des vapeurs pouvant s'enflammer ou exploser.
- Avant la mise hors service ou au rebut de la sècheuse, retirez la porte (du compartiment de séchage) pour empêcher les enfants de se cacher ou de jouer à l'intérieur de la sècheuse. Enlevez aussi le cordon d'alimentation ou la prise.
- Ne laissez personne monter, se pencher ou se suspendre à toute partie de la sècheuse, y compris aux composants protubérants comme la porte de l'appareil électroménager ou une tablette coulissante.
- Ne mettez pas la main dans l'appareil électroménager lorsque le tambour tourne.
- Ne touchez pas aux commandes pour les modifier.
- Ne réparez pas et ne remplacez pas les pièces de l'appareil électroménager, et ne tentez aucune réparation sauf celles spécifiées dans les instructions du manuel d'entretien ou d'un autre guide de réparation Bosch® destiné à l'utilisateur et à condition de comprendre ces consignes et d'être en mesure de les mener à bien.
- N'utilisez pas d'adoucissant ni de produit antistatique sauf si cela est recommandé par le fabricant de l'adoucissant ou du produit antistatique.
- Débranchez toujours la sècheuse de la source d'alimentation avant d'entreprendre une réparation. Débranchez le cordon d'alimentation en le saisissant par la fiche et non par le cordon.
- Pour réduire le risque d'incendie, les vêtements, chiffons de nettoyage, têtes de balai à laver et autres articles similaires contenant des traces de substances inflammables, comme de l'huile végétale, de l'huile de cuisson, des huiles à base de pétrole ou des distillats, de la cire, des gras, etc. ne doivent pas être placés dans la sècheuse. Ces articles peuvent contenir des substances inflammables même après le lavage, qui peuvent dégager de la fumée ou s'enflammer.
- Ne placez pas dans la sècheuse des articles exposés aux huiles de cuisson. Les articles contaminés avec des huiles de cuisson peuvent contribuer à une réaction chimique pouvant amener une brassée de linge à s'enflammer.
- N'utilisez pas de la chaleur pour sécher des articles contenant du caoutchouc mousse (ou du matériel commercialisé en tant que mousse de latex) ou d'autres matériaux de type caoutchouté de texture similaire ou l'équivalent. Les matériaux en caoutchouc mousse peuvent s'enflammer par combustion spontanée.
- Gardez les matériaux et les vapeurs inflammables, comme l'essence, à l'écart de la sècheuse.
- Nettoyez le filtre à charpie avant ou après chaque brassée.
- N'installez pas ou n'entreposez pas cet appareil électroménager dans un endroit exposé aux intempéries. Les tuyaux et les pièces internes pourraient être endommagés s'ils sont exposés à des températures glaciales.
- N'utilisez pas la sècheuse si son cordon d'alimentation est usé ou si sa fiche est lâche.
- Utilisez la sècheuse uniquement pour l'emploi auquel elle est destinée.
- Respectez toujours les instructions de soins des tissus recommandées par le fabricant du vêtement.
- N'utilisez pas la sècheuse si des pièces sont manquantes ou brisées.
- Ne vous asseyez pas sur le dessus de la sècheuse.
- Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, N'utilisez PAS de rallonge ou d'adaptateur pour brancher la sècheuse à la source d'alimentation électrique.
- Utilisez la prise intégrée seulement pour les appareils répertoriés.
- Vérifiez toujours les poches et enlevez tout objet qui pourrait s'y trouver. Les briquets sont particulièrement dangereux.
- N'utilisez pas la sècheuse si des protecteurs ou des panneaux ont été retirés.
- Ne tentez pas de déjouer les dispositifs de sécurité.

# **IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

## LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

- N'utilisez pas cette sècheuse jusqu'à ce que vous soyez certain que :
  - Tous les services publics liés à la sècheuse (alimentation, drain, etc.) ont été installés selon les instructions d'installation.
  - Toutes les installations et mises à la terre sont conformes avec tous les règlements locaux et/ou autres règlements et exigences en vigueur.
- Le non respect des instructions d'installation, d'entretien et/ou d'utilisation du fabricant pourrait entraîner des blessures et/ou des dommages.
- Pour éviter les dommages aux planchers et la propagation des moisissures, ne laissez pas les déversements ou éclaboussures s'accumuler en eau stagnante autour ou en dessous de l'appareil électroménager.
- Certaines pièces internes ne sont pas mises à la terre de façon intentionnelle et peuvent présenter un risque d'électrocution lors de réparations. À l'intention du personnel de réparation : **NE TOUCHEZ PAS** aux pièces suivantes alors que l'appareil électroménager est sous tension : couvercle supérieur, élément chauffant.
- Consultez la section des instructions d'installation du présent manuel pour les exigences de mise à la terre. → *Raccordements électriques; Page 16*
- Les **CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES** et les **AVERTISSEMENTS** figurant au présent manuel ne couvrent pas toutes les conditions qui peuvent se produire. Il faut faire preuve de bon sens, de prudence et de soins au moment d'installer ou d'utiliser la sècheuse et d'en faire l'entretien.
- Communiquez toujours avec le revendeur, le distributeur, l'agent de réparation ou le fabricant en cas de problèmes ou de situations difficiles à comprendre.
- Respectez les consignes de sécurité dans les **INSTRUCTIONS D'INSTALLATION** et les **INSTRUCTIONS D'UTILISATION**.

---

### **AVERTISSEMENT**

---

#### AVERTISSEMENTS POUR LES ENFANTS

- Ne laissez pas les enfants jouer sur l'appareil ou à l'intérieur de celui-ci. Une surveillance renforcée des enfants est impérative quand l'appareil est utilisé à proximité des enfants.
- Assurez-vous d'utiliser toutes les fonctions de verrouillage/de sécurité à l'intention des enfants dont est doté l'appareil et assurez-vous de mettre à l'**arrêt** l'appareil lorsqu'il ne sert pas.
- Les appareils ne sont pas destinés à une utilisation par des enfants, toutefois lorsque les enfants sont assez grands pour pouvoir les utiliser, c'est aux parents ou aux tuteurs légaux qu'il incombe de s'assurer qu'ils sont formés par des personnes qualifiées sur les pratiques sécuritaires à adopter.
- Tenez tous les produits d'aide au nettoyage (y compris les détergents, les javellisants et les assouplissants) hors de la portée des enfants.

---

### **AVERTISSEMENT**

---

#### AVERTISSEMENT ISSU DE LA PROPOSITION 65

Ce produit pourrait contenir un produit chimique reconnu par l'État de la Californie comme cancérigène ou ayant des effets nocifs sur la reproduction. Par conséquent, l'emballage de votre produit pourrait porter l'étiquette suivante, comme requis par la Californie :

**AVERTISSEMENT ISSU DE LA PROPOSITION 65  
DE L'ÉTAT DE LA CALIFORNIE :**

 **AVERTISSEMENT**

Cancérigène et effets nocifs sur la reproduction -  
[www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov)

---

#### CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS!

Conserver ses instructions pour référence ultérieure et en cas de changement de propriétaire. Le manuel doit toujours accompagner la sècheuse.



# Présentation de la nouvelle sècheuse

## ▲ AVERTISSEMENT

RISQUE DE FEU, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURE

Pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure, lire les CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES du présent manuel avant d'installer ou d'utiliser cet appareil électroménager.

→ *IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ; Page 7*

## Fonctions standards et renseignements utiles

### Merci d'avoir choisi Bosch® pour vos besoins en matière d'appareils électroménagers pour la lessive.

Veillez lire et respecter les instructions d'utilisation et d'entretien et les consignes de sécurité importantes et de dépannage présentées dans le présent manuel.

Conservez le présent manuel pour référence ultérieure.  
→ *Dépannage; Page 41*

Cette sècheuse est conforme avec la norme UL 2158 Sècheuses électriques.

### Fonctions normales

- Cycles automatiques commandés par capteur.
- Tambour de grande capacité 17.6 lb (8 kg) (pour brassées de coton ordinaire).
- Porte à grande ouverture, angle d'ouverture de 180°.

### Qualité testée

Chaque sècheuse produite dans notre usine a fait l'objet d'essais de performance exhaustifs et est en parfait état de marche.

### Site Web

Visitez notre site web à l'adresse [www.bosch-home.com/](http://www.bosch-home.com/) us pour de plus amples renseignements et pour voir une sélection de nos produits.

### Manuel

Ces instructions de fonctionnement et d'installation s'appliquent à plusieurs modèles de sècheuse. Les illustrations pourraient afficher des détails qui diffèrent de votre modèle particulier.

Lisez le manuel d'utilisation. Il contient des renseignements utiles à propos de la sécurité, de l'installation et du fonctionnement de l'appareil électroménager neuf.

Ce faisant, vous pourrez économiser du temps, et installer et utiliser la sècheuse plus facilement et améliorer votre satisfaction générale avec l'appareil électroménager neuf.

## Fonctions spéciales

- L'une des caractéristiques importantes de votre sècheuse est sa faible consommation énergétique.
- Les sècheuses Bosch® offrent une philosophie privilégiant la facilité d'utilisation, une foule de programmes de séchage personnalisables et une construction robuste qui font de ces appareils un ajout indispensable et convivial pour la maison.
- La détection de charge des brassées fait correspondre la consommation d'énergie à chaque cycle selon la quantité de lessive détectée dans le tambour et le type de tissu. Cette fonction automatique optimise l'efficacité énergétique.

## Utilisation écoresponsable de la sècheuse

Votre sècheuse Bosch® neuve est conçue pour utiliser l'énergie de façon très efficace pour réduire les frais d'utilisation, conserver les ressources et protéger l'environnement.

Pour économiser de l'énergie, de l'argent et du temps, Bosch® recommande ce qui suit :

- **Bien essorer le linge**  
Avant le séchage, essorez bien le linge dans la laveuse. Utilisez la vitesse d'essorage la plus élevée possible pour le type de linge. Les vitesses d'essorage plus rapides réduisent le temps de séchage et la consommation d'énergie.
- **Optimisation des brassées**  
Utilisez la quantité maximum de lessive pour le cycle approprié. Toutefois, ne surchargez pas l'appareil.  
→ *Tableau de sélection de programmes; Page 35*
- **Nettoyage du filtre**  
Nettoyez le filtre à charpie avant ou après chaque cycle de séchage.  
→ *Nettoyage du filtre à charpie; Page 38*
- **Admission d'air de la sècheuse**  
Ne couvrez pas l'admission d'air sur le devant de la sècheuse et ne laissez pas des articles/éléments obstruer l'admission d'air.
- **Mode économie d'énergie**  
L'éclairage du panneau d'affichage s'éteint après quelques minutes et Start/Pause (Démarrage/Pause) clignote. Pour activer l'écran, appuyez sur n'importe quelle touche.  
Le mode économie d'énergie n'est pas activé si un programme est en cours d'exécution.  
L'appareil électroménager ne s'éteindra pas automatiquement si le Wi-Fi est activé (désactivation de la fonction de mise hors tension automatique).

# Dimensions et dégagements requis

## Installation pour la meilleure performance

### ⚠ ATTENTION

N'INSTALLEZ PAS LA SÉCHEUSE :

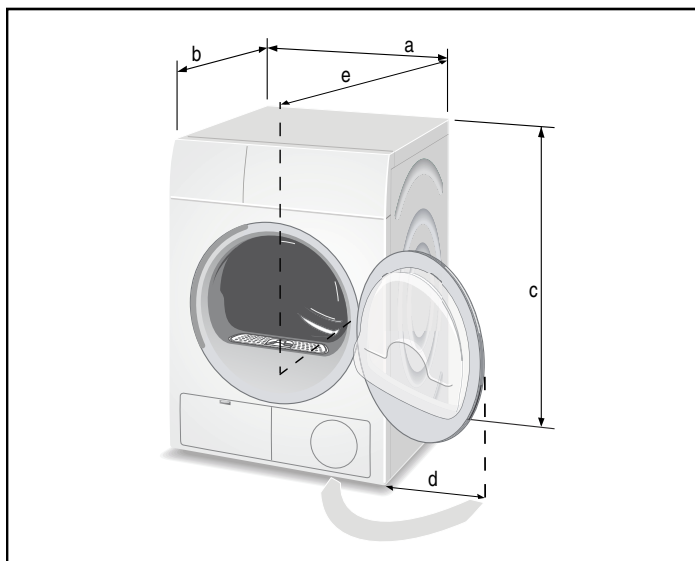
- à l'extérieur,
- dans un environnement exposé à de l'eau qui s'égoutte,
- près de matériaux inflammables,
- dans des pièces pouvant être exposées au gel,
- dans des pièces pouvant contenir du gaz et d'autres carburants,
- sur des moquettes.

**Conseil :** Puisque plusieurs facteurs peuvent influencer le temps de séchage, nous vous recommandons de laisser autant d'espace libre que possible autour de la sècheuse pour obtenir le cycle de séchage le plus court possible. Si la sècheuse est installée dans une armoire, laissez la porte de l'armoire ouverte alors que la sècheuse fonctionne et assez d'espace pour ouvrir entièrement la porte de l'appareil.

N'utilisez pas la sècheuse à des températures supérieures à 95 °F (35 °C) ou inférieures à 41 °F (5 °C). Le processus de séchage peut être affecté à basse température, ce qui pourrait prolonger le temps de séchage.

La surface d'installation (plancher) doit être de niveau et de structure solide. Au moyen du niveau à bulle et des pieds à hauteur réglable de l'appareil électroménager, mettez-le de niveau d'un côté à l'autre et de l'avant à l'arrière.

## Dimensions de la sècheuse



Étiquette	Dimension	U.S. Pouce s	Métri que cm
a	Largeur	23,6	60
b	Profondeur (jusqu'à l'avant de la porte)	25	63,5
c	Hauteur (minimum)	33,2	84,3
	Hauteur (maximum)	34	86,4
d	Dégagement latéral (porte ouverte 180 °)	16	40,6
e	Profondeur (porte ouverte 90°)	42,9	109

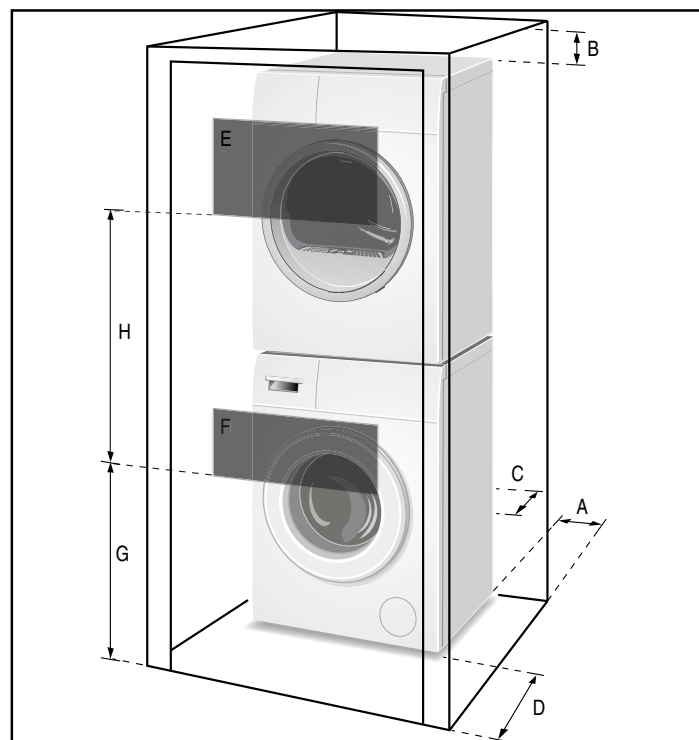
## Longueur du cordon d'alimentation et du boyau de drainage

	À gauche*		À droite*	
	U.S. Pouces	Métri que cm	U.S. Pouces	Métri que cm
Cordon d'alimentation	42	106,7	60	152,4
Boyau de drainage	76	193	55	139,7

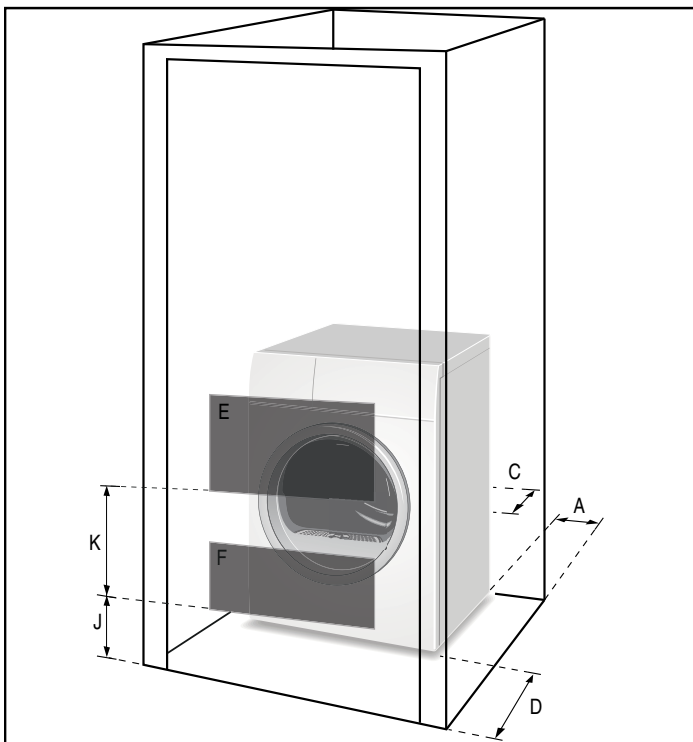
\* \* Orientée devant la sècheuse

## Dégagements minimums

### Armoire : superposée



## Armoire : Autonome (montré) ou en tandem



Étiquette	Dimension	U.S. Pouces	Métrique cm
A	Les deux côtés	0,6	1,5
B	Dessus	6,3	16
C	Arrière	2,5	6,2
D	Avant	2,4	6

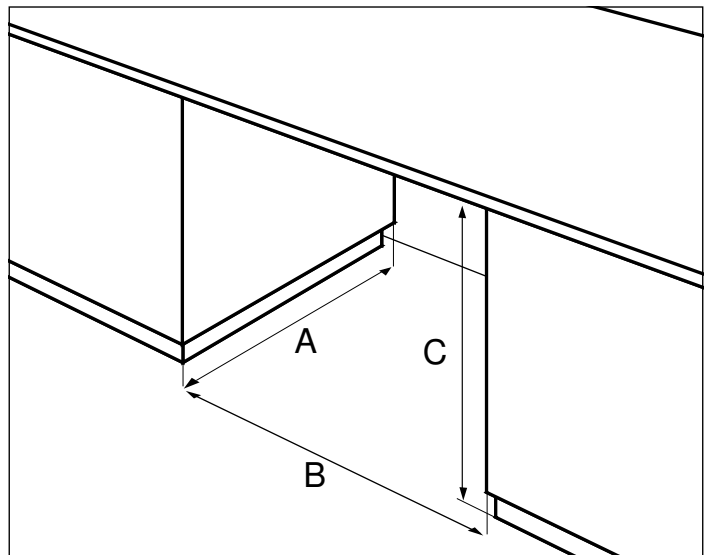
### E et F sont les zones minimums!

E	Évent supérieur	63 po2	404 po2
F	Évent inférieur	63 po2	404 po2

### Espacement pour la ventilation (actuel, pas les dimensions minimums)

G		37	94
H		26	66
J		3	7,6
K		29	73,6

## Sous le comptoir (préféré)

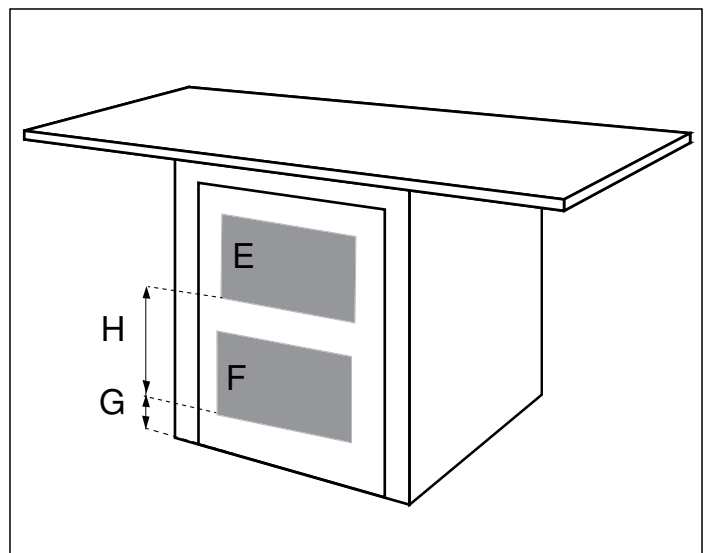


Zone devant l'appareil dégagée.  
Aucune porte ni recouvrement.

### Dimensions pour zone ouverte minimum

A	28 po	71,1 cm
B	23,8 po	60,5 cm
C	35,5 po	90,2 cm

## Sous le comptoir (moins souhaitable)



Si le devant de l'électroménager est couvert, prévoyez des ouvertures pour la ventilation.

### E et F sont les zones minimums

E	63 po2	404 cm2
F	63 po2	404 cm2

### G et H

### dimensions d'espace actuelles min. pour la zone ouverte.

G	3 po	7,6 cm
H	14 po	35,6 cm

# DIRECTIVES D'INSTALLATION

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

## Introduction

Lisez au complet et attentivement ces instructions d'installation avant d'entamer l'installation de la sècheuse neuve. L'information présentée peut vous faire économiser temps et effort et vous aider à optimiser le rendement de la sècheuse neuve. Respectez sans faute tous les avertissements et toutes les mises en garde.

# WARNING

## ▲ AVERTISSEMENT

### RISQUE D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURE

- Pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure, lisez les consignes de sécurité importantes dans la première partie du présent manuel avant d'installer ou d'utiliser cet appareil électroménager.
- Pour réduire le risque de blessure grave ou de mort, respectez toutes les instructions d'installation.
- L'installation de la sècheuse doit être effectuée par un installateur qualifié, selon ces instructions et tous les codes locaux.
- En plus des renseignements sur l'installation et la sécurité présentés dans le présent manuel, il se peut que les autorités locales d'approvisionnement en eau et en électricité imposent également le respect d'exigences spéciales.
- Installez la sècheuse conformément aux instructions du fabricant et aux codes locaux.

## ▲ ATTENTION

- La sècheuse est lourde. Ne la soulevez pas tout seul, sollicitez l'aide d'une autre personne pour lever et positionner la sècheuse.
- En cas de doute, confiez l'installation de l'appareil électroménager à un technicien autorisé.
- Prenez soin de ne pas endommager l'appareil électroménager. Ne saisissez pas les pièces protubérantes (p. ex. la porte) lors du lavage. Ne poussez pas contre le hublot de la porte de l'appareil électroménager pour éviter de l'endommager.
- N'installez pas l'appareil à l'extérieur ou dans une zone exposée à des conditions glaciales.
- Si des conditions glaciales existent dans le lieu d'installation de l'appareil, l'eau de drainage doit être complètement purgée des tuyaux, puisards, pompes, etc.
- Les surfaces cachées peuvent comporter des arêtes vives. Au cours de réparations, faites preuve de prudence lorsque vous plongez la main dans le compartiment de séchage.

Ces instructions d'installation sont destinées à des installateurs qualifiés. En plus de ces instructions, l'installation doit être conforme avec ce qui suit :

- pour les États-Unis - National Electrical Code, ANSI/NFPA70 - et les versions les plus récentes des règlements de l'état et/ou municipaux.
- pour le Canada - Code électrique canadien C22.1 - et les versions les plus récentes des règlements provinciaux, municipaux et/ou locaux.

## Avant d'installer la sècheuse

### Déballage de l'appareil

## ▲ ATTENTION

Retirez avec soin l'emballage de l'appareil pour éviter d'endommager les surfaces.

Après avoir enlevé le matériel d'emballage, retirez immédiatement tout objet se trouvant dans le tambour.

Examinez la sècheuse pour voir si elle a été endommagée en cours de transport. Ne branchez pas les services (alimentation ou drain) à une sècheuse qui est visiblement endommagée. Dans le doute, contactez votre revendeur.

## Élimination des déchets

### Élimination du matériel d'emballage

Après avoir déballé votre nouvel électroménager, mettez au rebut le matériel d'emballage protecteur de manière écoresponsable. Informez-vous des moyens d'élimination acceptables auprès de votre revendeur ou de votre autorité locale.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

##### AVERTISSEMENTS POUR LES ENFANTS

Ne laissez pas les enfants jouer avec l'emballage et autres pièces connexes posant un risque d'étouffement ou de suffocation.

### Élimination de votre appareil électroménager

Votre ancien appareil électroménager peut être recyclé si vous n'en avez plus besoin. Avant de mettre au rebut votre ancien appareil électroménager, respectez les précautions suivantes pour réduire les dangers.

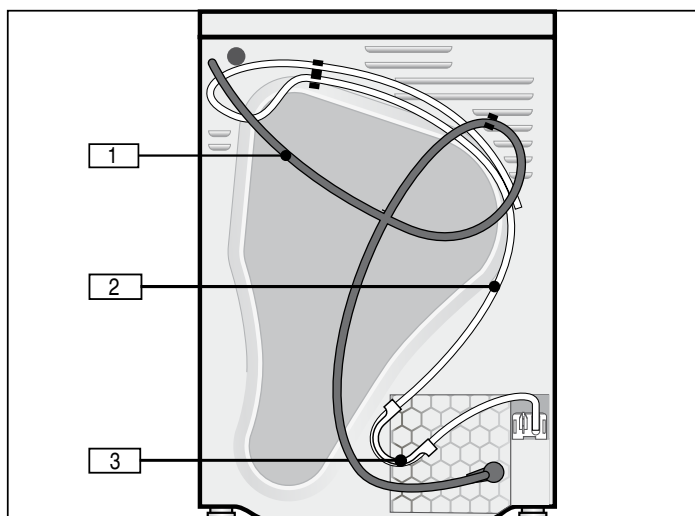
#### ⚠ AVERTISSEMENT

POUR ÉVITER LE RISQUE DE BLESSURE OU DE MORT, PROCÉDEZ DE LA MANIÈRE SUIVANTE :

- après avoir débranché l'ancien électroménager, retirez le cordon d'alimentation électrique et mettez-le au rebut correctement.
- retirez la porte ou désactivez de façon permanente le verrou de porte pour empêcher que des enfants soient verrouillés à l'intérieur.

## Pièces fournies avec la sécheuse

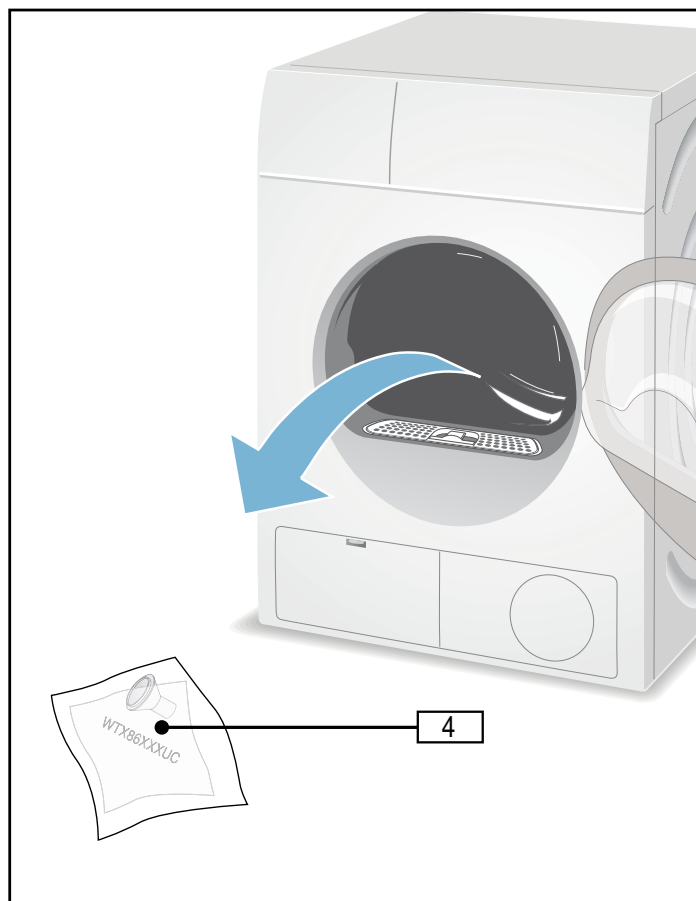
### Côté arrière de la sécheuse



- 1 cordon d'alimentation avec fiche
- 2 tuyau de drainage raccordé à la sécheuse
- 3 coude pour former le tuyau pour qu'il s'adapte au drain

## Contenu du tambour de la sécheuse

Une trousse de documents est expédiée à l'intérieur du tambour de la sécheuse. Assurez-vous de la retirer avant d'utiliser la sécheuse.



4 contenu de la trousse de documentation :

- Mode d'emploi et enregistrement du produit
- (2) attaches en plastique pour fixer le tuyau de drainage
- Connecteur de plastique
- Sommaire des instructions d'installation du tuyau de drainage

**AVIS :** En cas de pièces manquantes, veuillez en informer immédiatement le revendeur.

## Accessoires pour votre appareil

### Socle

La sècheuse peut être montée sur un socle spécial pour faciliter le chargement et le déchargement.

Numéro du socle : **WMZ20500**

### Trousses de superposition

Pour économiser de l'espace, la sècheuse peut être superposée sur une laveuse Bosch® possédant les mêmes dimensions.

Trousse de superposition sans étagère : **WTZ20410UC**

### Grille de séchage

Nous offrons également une grille de séchage à placer à l'intérieur de la sècheuse pour sécher les articles en laine, les souliers, etc.

Numéro d'article de la grille de séchage : **WMZ20600**

Vous pouvez acheter des accessoires auprès du service après-vente ou du revendeur local.

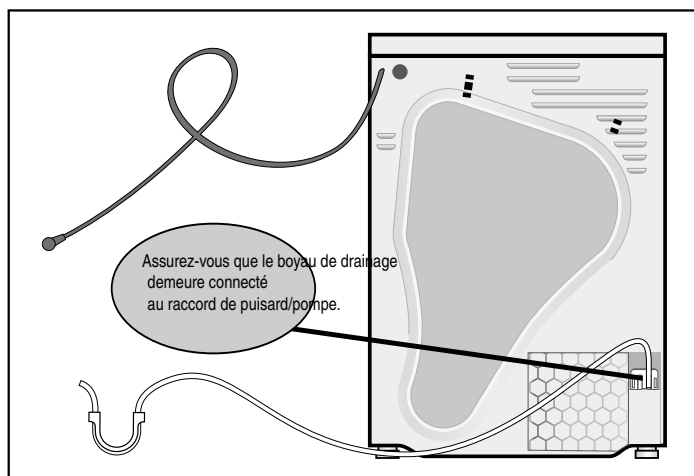
→ *Service après-vente; Page 5*

## Installation - étape par étape

1. Déballez la sècheuse.
2. Retirez tous les objets du tambour de la sècheuse.
3. Examinez la sècheuse pour des dommages visibles.
4. Positionnez la sècheuse près du lieu d'installation.
5. Débranchez le cordon d'alimentation et le tuyau de drainage de leurs attaches au dos de la sècheuse.

### ⚠ ATTENTION

Ne débranchez pas le tuyau de drainage du raccord de puisard/de pompe au fond de la sècheuse.



**AVIS :** Ne réutilisez pas un vieux tuyau de drainage ou un tuyau différent. Utilisez seulement le tuyau de drainage livré avec la sècheuse.

6. Raccordez l'extrémité sortie du tuyau de drainage à un tuyau vertical ou à une autre admission de drainage. Des exemples sont montrés ci-dessous.

### ⚠ ATTENTION

L'APPAREIL PEUT ÊTRE ENDOMMAGÉ SI L'EAU DE DRAINAGE REVIENT DANS L'APPAREIL ÉLECTROMÉNAGER

Dans toutes les conditions ou tous les scénarios ou raccords de drainage, vous devez vous assurer de ce qui suit :

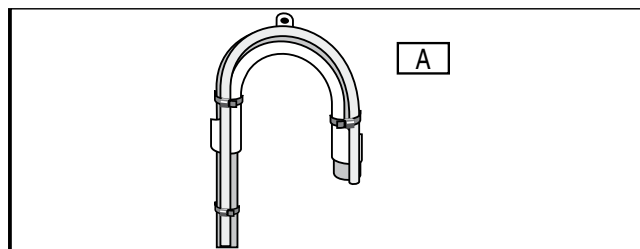
- L'eau de drainage du tuyau s'écoule librement et n'est pas obstruée, assurant ainsi un débit d'eau adéquat.
- L'ouverture du drain n'est d'aucune manière scellée et est suffisamment aérée pour éviter un retour d'eau.
- L'extrémité du tuyau de drainage n'est pas plongée dans l'eau purgée ou stagnante.
- Veillez à suivre tous les codes et règlements locaux régissant le drainage d'eau condensée dans un drain convenable.

### Exemples de raccords :

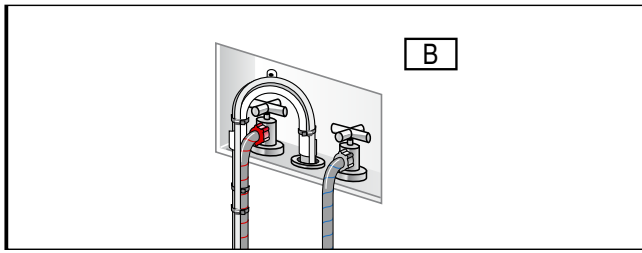
- Coffret renforcé de plomberie ou raccordement de tuyau vertical :  
Pour la plupart des installations de coffrets renforcés de plomberie (avec rondelle adjacente), le coude en plastique fourni avec la sècheuse ne sera pas utilisé et doit être retiré du tuyau de drainage de la sècheuse.
1. Fixez le tuyau de drainage de sècheuse à la rondelle du drain/coude de la laveuse comme montré à l'image « A ». Fixez avec les attaches en plastique fournies.

### ⚠ ATTENTION

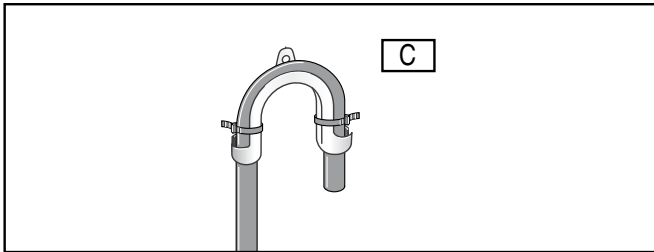
Ne serrez pas trop les attaches en plastique, au risque de pincer ou d'obstruer le tuyau de drainage.



- Placez le tuyau de drainage dans le tuyau vertical tel que montré dans l'image « B ».

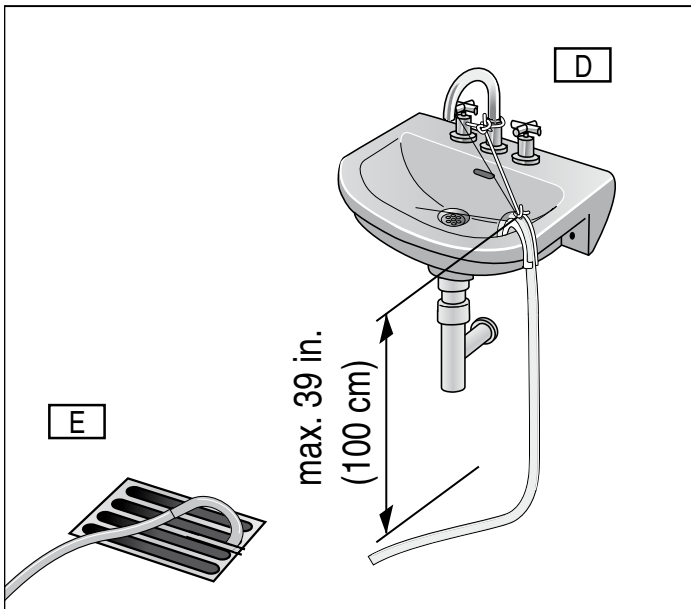


- Drain d'évier/de lavabo ou de plancher :  
Si vous utilisez le coude fourni sur le tuyau, rapprochez le coude de l'extrémité du tuyau du drain et fixez avec des attaches en plastique tel que montré dans l'image « C ».



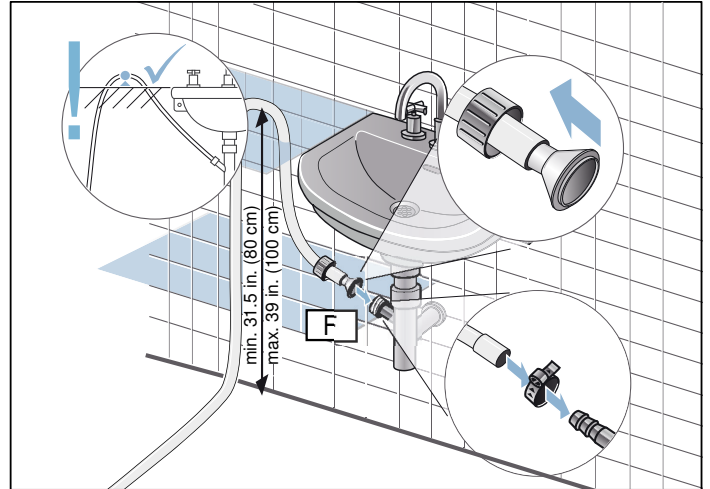
Fixez le tuyau et/ou coude tel que montré ci-dessous. Lavabo « D » ou plancher « E ».

**AVIS :** Les exemples sont montrés à titre de référence seulement. Selon le montage nécessaire, il se peut que tous les raccords, connecteurs, écrous et supports et toutes les attaches ne soient pas fournis.



La hauteur maximum du drain est de 100 cm (39 po).

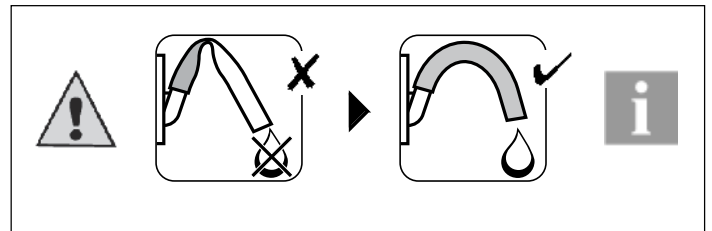
- Tuyau de drain d'évier :  
Attachez et fixez solidement le tuyau de drainage comme montré ci-dessous à l'image « F ».  
Utilisez un collier de tuyau standard qui peut être acheté dans à la quincaillerie locale.



Pour l'installation, la hauteur minimale du drain montré ci-dessus est de 80 cm (31,5 po). La hauteur maximum du drain est de 100 cm (39 po).

#### AVIS

- Les exemples sont montrés à titre de référence seulement. Selon le montage nécessaire, il se peut que tous les raccords, connecteurs, écrous et supports et toutes les attaches ne soient pas fournis.
- Assurez-vous qu'il n'y a aucun coude ou aucune sertissure tout le long du tuyau.



- Si la sècheuse est installée à un étage supérieur d'un bâtiment à plusieurs étages, la sècheuse devrait être installée sur un plancher drainé pour éviter que les appartements en dessous ne soient endommagés en cas de fuite.

## Raccordements électriques

### Cordon d'alimentation

Le cordon d'alimentation fixé est un cordon de sècheuse de 4 fils standard approuvé et homologué UL aux États-Unis et au Canada. Il est conforme aux exigences suivantes :

- tension nominale de 208 à 240 volts (minimum);
- 30 ampères;
- type SRDT ou DRT (UL 2158).

**AVIS :** Si votre installation spécifique exige un cordon d'alimentation à 3 fils, respectez les directives d'installation dans la section suivante du présent manuel.

### RACCORDEMENTS ET CIRCUITS ÉLECTRIQUES

#### ▲ AVERTISSEMENT

##### RISQUE D'ÉLECTROCUTION

- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour débrancher la sècheuse.
- Protégez le cordon d'alimentation de dommages physiques, évitez par exemple qu'il ne soit tordu, coudé, pincé, coincé ou écrasé.
- N'utilisez PAS une rallonge ou un adaptateur pour brancher la sècheuse à la source d'alimentation.
- Assurez-vous que :
- La fiche du cordon d'alimentation s'adapte dans la prise de courant.
- Le calibre du fil du circuit d'alimentation électrique interne de la maison est suffisant et que le fil est mis à la terre.
- La prise de courant utilisée pour alimenter la sècheuse doit être branchée à un circuit de dérivation individuel de 30 ampères.
- Ne coupez pas, ne retirez pas et ne déjouez pas la broche de mise à la terre du cordon d'alimentation.
- Ne modifiez pas la fiche fournie avec l'appareil. Si la fiche ne s'adapte pas dans la prise de courant, faites installer la configuration de prise de courant qui correspond par un électricien qualifié.
- Le cordon d'alimentation doit seulement être remplacé par un technicien qualifié ou certifié pour éviter les risques d'incendie ou d'électrocution.  
Il est possible d'acheter des cordons d'alimentation de rechange auprès du service après-vente.
- Utilisez uniquement un cordon d'alimentation de 30 ampères homologué UL.
- Ne réutilisez pas un vieux cordon d'alimentation.
- Ne courbez pas trop ou ne sertissez pas les fils ou les conducteurs aux raccords.

- Utilisez seulement un cordon d'alimentation à 4 fils/conducteur si l'appareil est installé dans une maison mobile, un véhicule récréatif, sur un circuit neuf de dérivation ou quand les codes locaux ne permettent pas la mise à la terre au moyen du conducteur neutre.

#### ▲ AVERTISSEMENT

##### RISQUE D'ÉLECTROCUTION

Pour réduire le risque d'électrocution :

- Tirez sur le cordon d'alimentation uniquement par la fiche et jamais par le cordon, car cela pourrait l'endommager.
- Ne touchez ou ne tenez jamais la fiche ou le cordon d'alimentation avec des mains mouillées.
- Ne débranchez jamais la fiche en cours de fonctionnement.

#### ▲ AVERTISSEMENT

##### RISQUE D'ÉLECTROCUTION

Un mauvais raccordement du conducteur de mise à la terre de l'appareil peut entraîner un risque d'électrocution. En cas de doute, faites vérifier la mise à la terre de l'appareil électroménager par un électricien compétent ou un centre de réparations qualifié.

### INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

#### ▲ AVERTISSEMENT

##### RISQUE D'ÉLECTROCUTION

Cet appareil doit faire l'objet d'une mise à la terre électrique. En cas de défaillance ou de panne, la mise à la terre réduira le risque d'électrocution en offrant un chemin de moindre résistance au courant électrique.

Cet appareil électroménager est muni d'un cordon comportant un conducteur de terre et une fiche mise à la terre.

La fiche doit être branchée dans une prise appropriée qui a été installée et mise à la terre de façon conforme à tous les codes et règlements locaux.

Si un disjoncteur de fuite à la terre est utilisé, assurez-vous qu'il comporte ce symbole : 

Seul ce symbole peut assurer la conformité avec toute la réglementation actuelle.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS!



## Raccordement d'un cordon d'alimentation à trois fils

### ⚠ AVERTISSEMENT

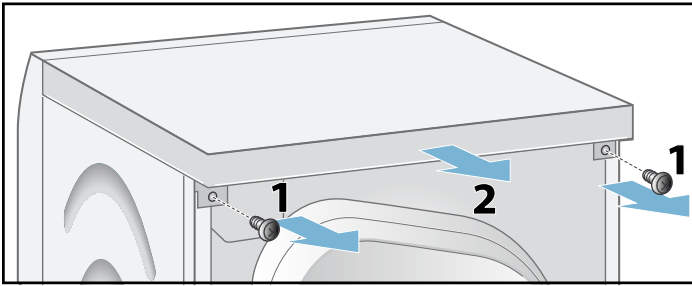
#### RISQUE D'ÉLECTROCUTION

Pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution, de blessure grave ou de mort, respectez attentivement les directives d'installation ci-dessous ou confiez le travail à un électricien qualifié.

Le cordon d'alimentation doit être conforme aux exigences suivantes :

- tension nominale de 208 à 240 volts (minimum);
- 30 ampères;
- type SRDT ou DRT (UL 2158).

1. Débranchez le cordon d'alimentation actuel de la prise de courant.
2. Pour déconnecter et/ou raccorder un cordon d'alimentation neuf, retirez le couvercle supérieur de l'appareil électroménager comme montré ci-dessous.
  - A. Retirez les deux vis à tête torx T20.
  - B. Poussez le couvercle supérieur vers l'arrière de l'appareil et soulevez-le.

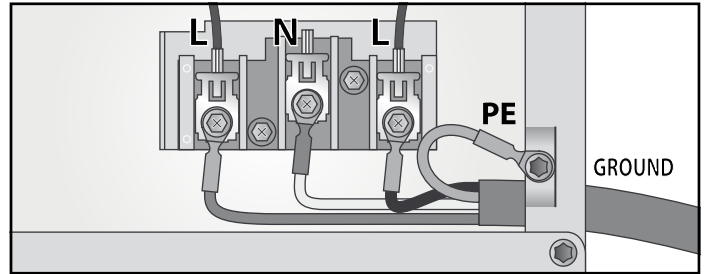


3. Ouvrez le boîtier de jonction vers l'arrière de l'appareil en retirant la vis à tête torx T20 fixant le couvercle.



4. Retirez le cordon d'alimentation à 4 fils (tel que fourni) :
  - A. Retirez les trois vis Philips (2 étiquetées **L** et une étiquetée **N**).
  - B. Retirez la vis de mise à la terre verte **PE** (T20 torx).

**AVIS :** Veillez à ne pas faire tomber les vis dans la sècheuse.

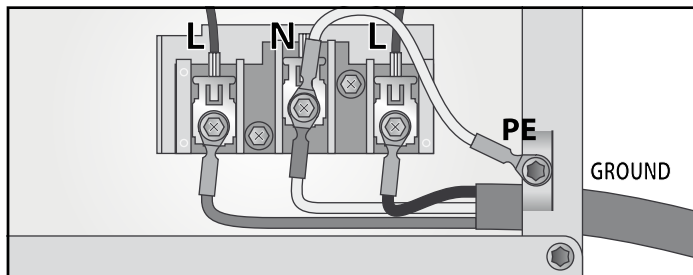


5. Desserrez la vis du collier de décharge de traction (tête Philips) à l'arrière du boîtier de jonction.
6. Sortez l'ancien cordon d'alimentation du boîtier de jonction.
7. Passez le cordon d'alimentation neuf à travers le collier de décharge de traction.

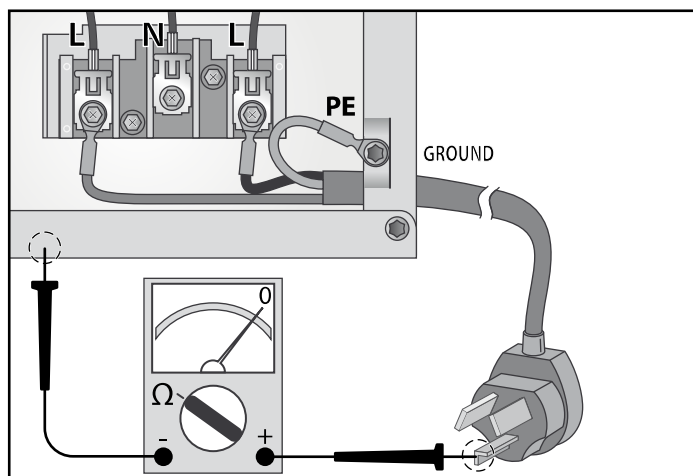
**AVIS :** Assurez-vous que le collier de décharge de traction n'a pas été retiré et que sa ou ses vis de serrage sont à l'extérieur de l'arrière du boîtier de jonction.
8. Assurez-vous que les bornes sont suffisamment longues et sont formées (pliées) de sorte qu'aucune partie (fils ou embouts) n'entre en contact avec le coffret du boîtier de jonction.

**AVIS :** Utilisez seulement des cosses à fourches ouvertes.
9. Assurez-vous que les bornes sont suffisamment longues et sont formées (pliées) de sorte qu'elles sont alignées avec les emplacements de fixation de la plaque à bornes (trous de vis).
10. Réinstallez les deux vis de la plaque à bornes (tête Philips) aux emplacements **L** comme montré ci-dessous.
11. Si le fil de mise à la terre montré ci-dessous de **N** à **PE** ne fait pas partie du cordon à trois fils, vous devez l'obtenir/l'acheter séparément et l'installer.

12. Insérez la dernière vis de la plaque de bornes (Philips) et une vis de mise à la terre (T20 torx) aux emplacements **N** et **PE**.



13. Autre méthode de mise à la terre : Il est possible de raccorder directement le fil neutre (habituellement blanc ou conducteur central) d'un cordon à trois fils au **PE** comme montré ci-dessous.



#### ⚠ AVERTISSEMENT

##### RISQUE D'ÉLECTROCUTION

AVANT d'enficher le cordon d'alimentation dans la prise, il FAUT confirmer la stabilité entre la broche neutre (centrale) du cordon d'alimentation et le cadre métallique de l'appareil avec un testeur de circuit autonome.

14. Serrez la vis de décharge de traction en s'assurant que le cordon d'alimentation ne peut être sorti du boîtier de jonction, mais ne serrez pas trop afin d'éviter de couper l'isolant du cordon d'alimentation.
15. Réinstallez le couvercle du boîtier de jonction en s'assurant que tous les fils sont acheminés de manière à ne toucher aucune partie du coffret et solidement fixés.
16. Réinstallez le couvercle supérieur de l'appareil comme décrit à « 2 » ci-dessus.

#### Prise de courant électrique intégrée

Cet appareil est doté d'une prise de courant de 208/240 V, 15 A à utiliser SEULEMENT avec la laveuse Bosch®.

#### ⚠ ATTENTION

N'utilisez pas cette prise de courant pour alimenter tout autre appareil.

Si un autre appareil électrique est branché dans cette prise de courant, Bosch® décline toute responsabilité.

#### ⚠ ATTENTION

Utilisez la prise de courant intégrée seulement pour les laveuses 208/240 V de Bosch®.

#### Mise à niveau de la sécheuse

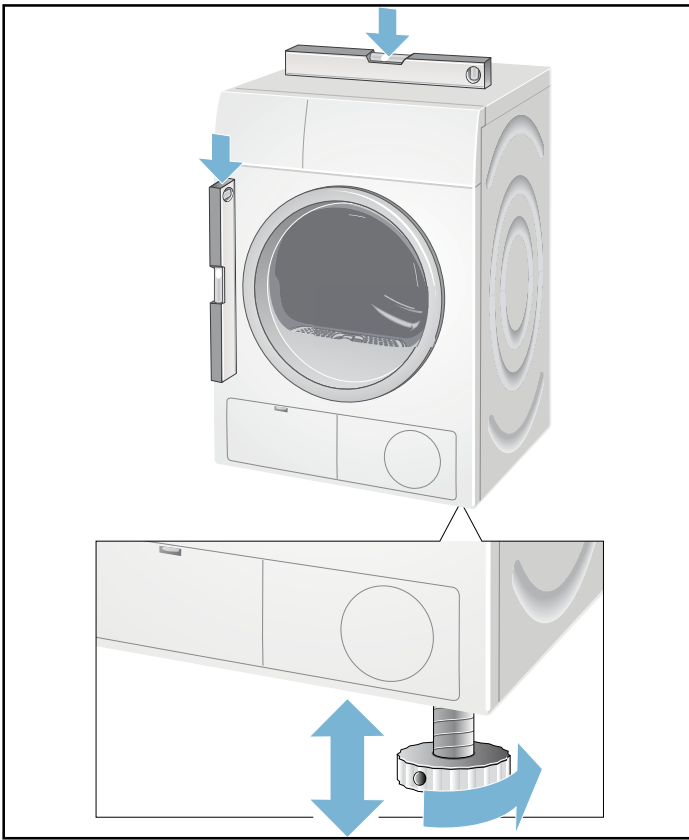
##### Importance de la mise de niveau de la sécheuse

Il est important que votre sécheuse soit de niveau et que les quatre pieds exercent une pression uniforme sur le plancher. Cela assurera l'utilisation la plus silencieuse et la plus exempte de vibrations de votre sécheuse.

##### Pour régler les pieds de la sécheuse :

1. Installez la sécheuse sur une surface solide et de niveau, de préférence dans le coin d'une pièce.
2. Si le plancher est inégal (ou n'est pas de niveau), ajustez les pieds de la sécheuse au besoin pour la mettre de niveau. Ne placez rien sous les pieds de la sécheuse pour aider à mettre de niveau la laveuse.
3. Ne déployez pas les pieds de la sécheuse plus que nécessaire. Plus les pieds sont déployés, plus la sécheuse sera soumise à des vibrations. Commencez avec les pieds de la sécheuse rentrés à fond et réglez chaque pied au besoin.
4. Utilisez un niveau à bulle pour vérifier le haut de la sécheuse pour s'assurer qu'elle est de niveau d'un côté à l'autre et de l'avant à l'arrière.

- Appuyez vers le bas sur chaque coin du haut de la sècheuse pour s'assurer que la sècheuse ne vacille pas. Il ne devrait y avoir aucun mouvement. Les quatre pieds de la sècheuse devraient exercer une pression uniforme sur le plancher. Cela est tout aussi important que la mise de niveau de la sècheuse pour empêcher les vibrations.



## Vérifiez le système de chauffage

- Vérifiez que le tambour est vide.
- Fermez la porte de la sècheuse.
- Réglez la sècheuse sur **Coton (Coton)** puis sélectionnez le degré de séchage **Extra Dry (Ultra sec)**.
- Appuyez sur la touche **Start/Pause (Démarrage/Pause)**.
- Après 2 à 3 minutes, appuyez sur la touche **Start/Pause (Démarrage/Pause)** et ouvrez la porte.
  - Si l'intérieur de la sècheuse est chaud, c'est que la sècheuse a été raccordée correctement. Appuyez au centre du sélecteur de programme pour éteindre l'appareil électroménager.
  - Si la sècheuse ne fonctionne pas, appuyez au centre du sélecteur de programme pour éteindre l'appareil électroménager. Consultez la section Dépannage du présent manuel d'utilisation pour des conseils qui vous permettront de résoudre le problème.

## Préparation pour le transport de la sècheuse - étape par étape

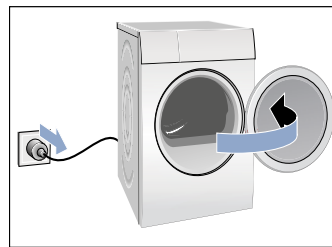
- Appuyez au centre du sélecteur de programme pour éteindre l'appareil électroménager.
- Débranchez la fiche d'alimentation.
- Placez les accessoires dans le tambour.
- Fermez la porte et fixez-la en place avec du ruban adhésif.
- Vissez les pieds à hauteur réglable de la sècheuse dans leur logement pour éviter qu'ils ne soient endommagés en cours de transport.

## Inversion de la porte - étape par étape

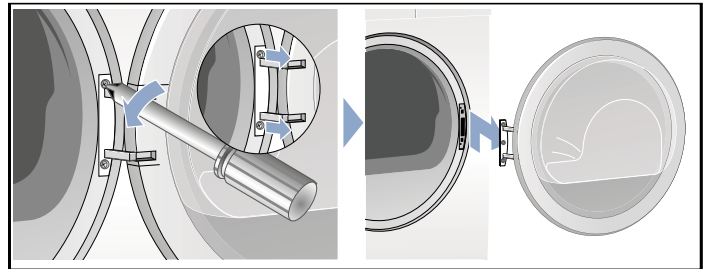
**Conseil :** Pour inverser la porte de la sècheuse :

- Utilisez seulement un tournevis de type T20 (Torx) pour retirer et réinsérer les vis de la porte.
- N'utilisez aucun autre outil pour inverser la porte (charnière ou loquet).

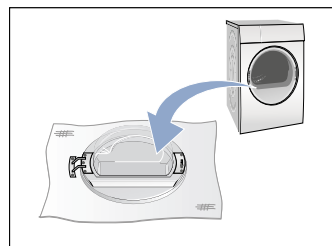
- Appuyez au centre du sélecteur de programme pour **éteindre** l'appareil électroménager. Débranchez la fiche de la prise murale. Ouvrez complètement la porte.



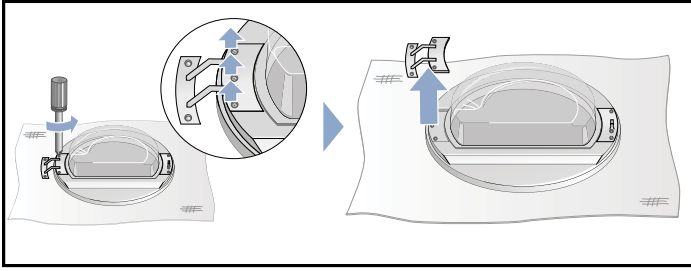
- Retirez les vis de la charnière du côté de la sècheuse puis retirez le module de la porte et de la charnière du caisson de la sècheuse.



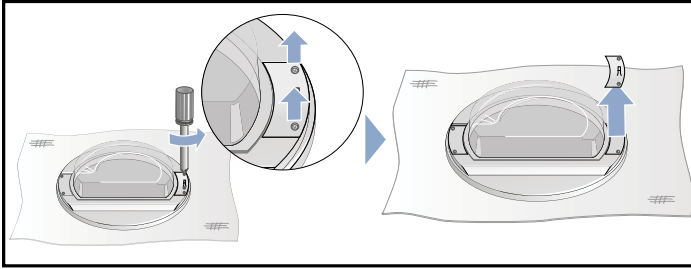
- Déposez la porte à plat sur une surface plane, lisse et solide comme sur une serviette ou un linge reposant sur le sol ou une table.



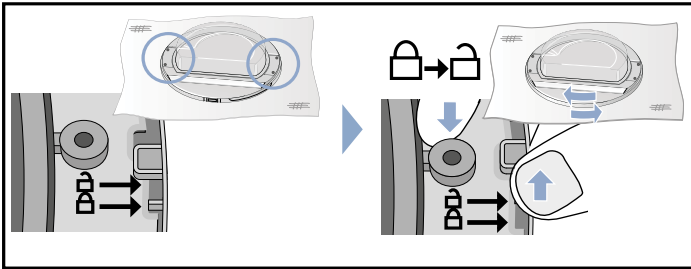
4. Retirez les vis de charnière puis retirez la charnière de la porte.



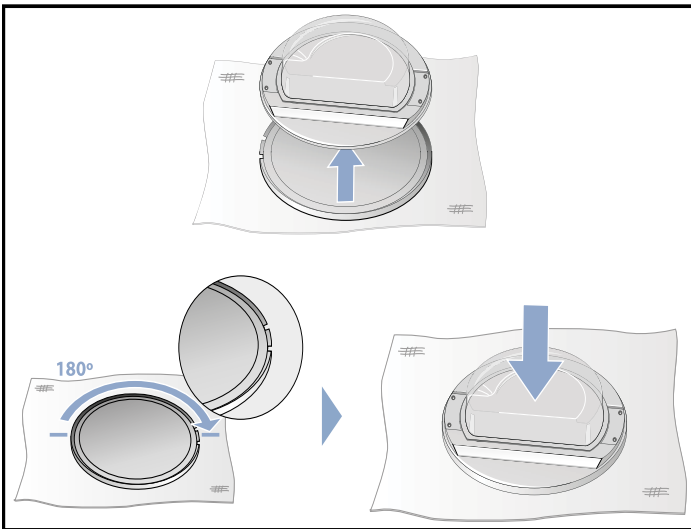
5. Retirez les vis de l'empêchement qui recouvre le boîtier de la clenche, puis retirez-le de la porte.



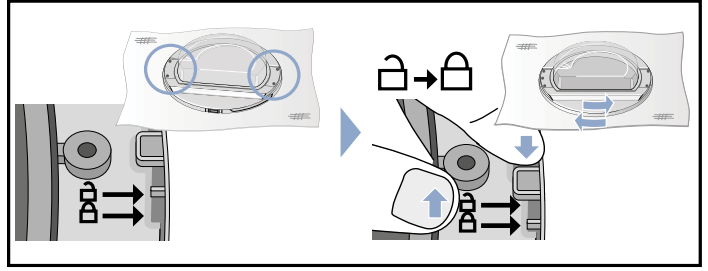
6. Respectez les directives des images ci-dessous pour débloquer l'anneau de porte du corps de la porte.



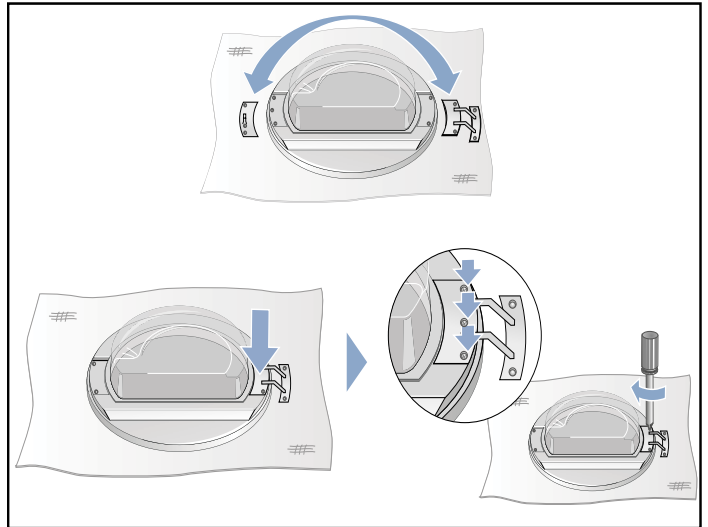
7. Dégagez l'anneau du corps de la porte, faites-le pivoter sur 180 degrés par rapport à sa position d'origine. Réinsérez l'anneau sur le corps de la porte comme illustré ci-dessous.



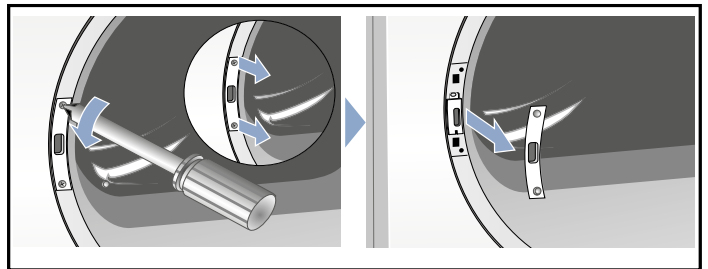
8. Respectez les directives des images ci-dessous pour bloquer l'anneau de porte en position.



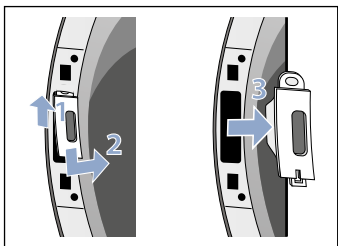
9. Placez l'empêchement dans la position adjacente aux fentes/ouvertures de la poignée et la charnière dans la position opposée comme montré. Réinsérez les vis originales.



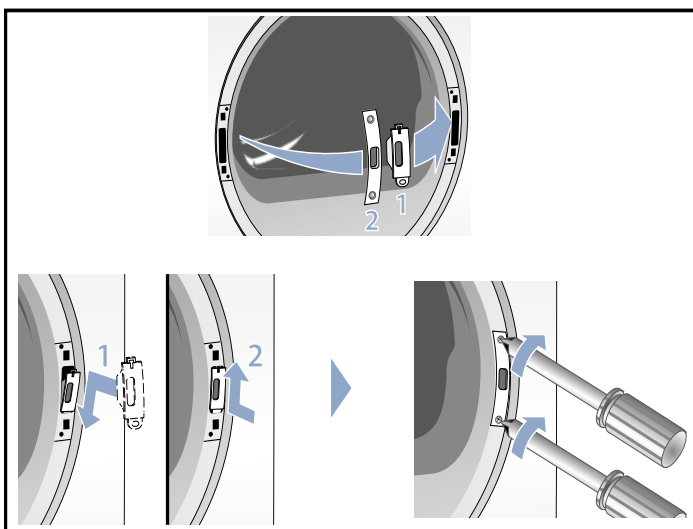
10. Retirez les vis de l'empêchement du loquet de la porte, puis retirez-le du caisson de la sécheuse.



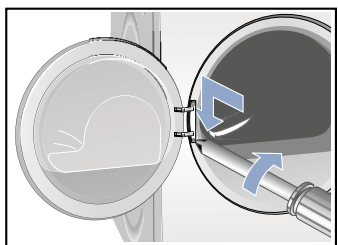
**11.** Retirez le loquet de porte du caisson de la sécheuse.



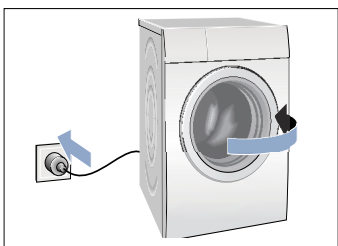
**12.** Insérez le loquet de porte (1), puis l'empîement (2) du loquet sur le côté opposé de l'ouverture de porte.



**13.** Installez le module de la porte et de la charnière sur la sécheuse avec les vis originales.

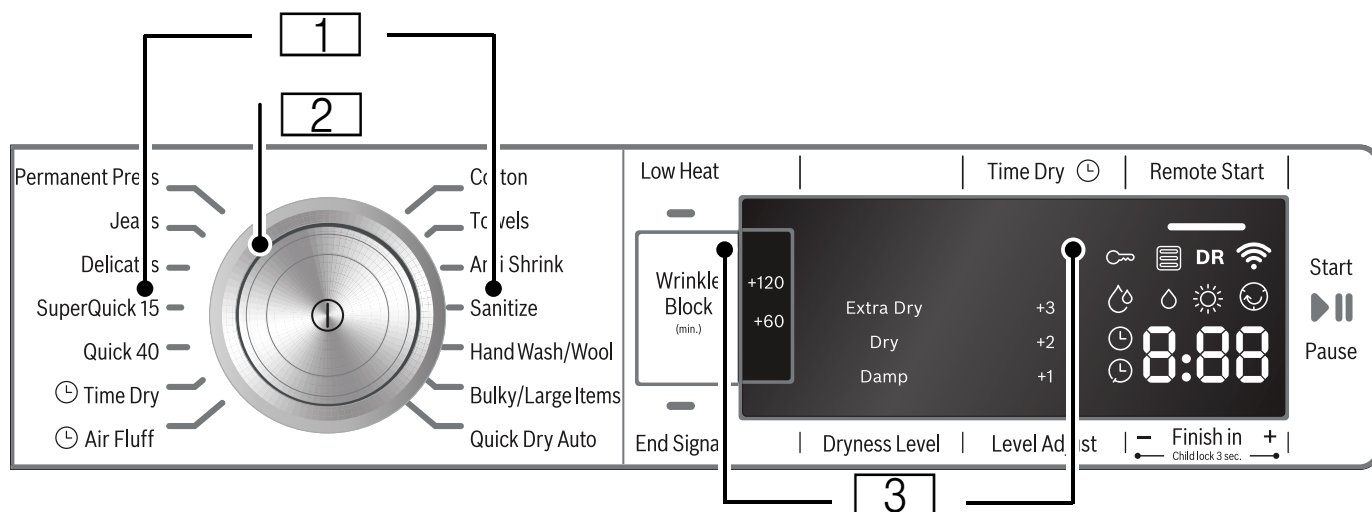


**14.** Vérifiez la bonne fermeture de la porte et le bon positionnement des loquets. Rebranchez la sécheuse pour la faire fonctionner.



# Familiarisation avec l'appareil électroménager

## Panneau de commande



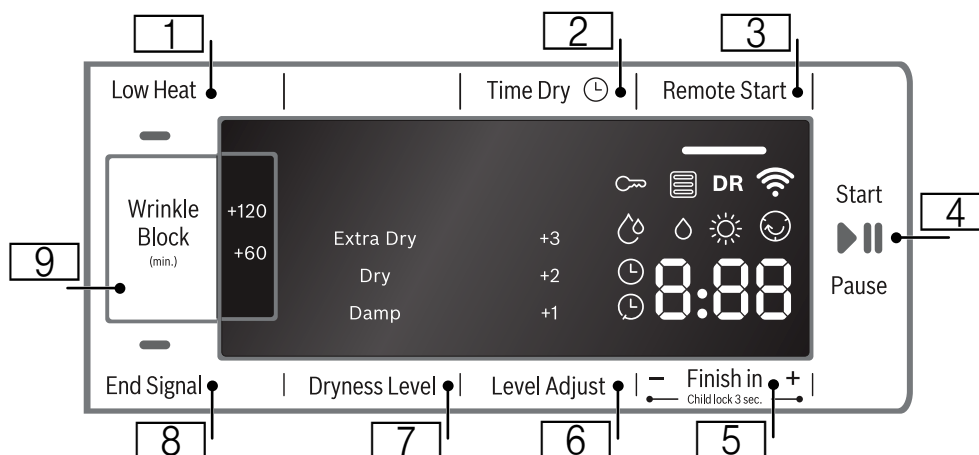
**1** Programmes

**2** Sélecteur de programme

Appuyez sur le centre du secteur de programme pour mettre l'électroménager sous ou hors tension et tournez la molette dans les deux sens pour sélectionner un programme.

**3** Panneau d'affichage avec touches

## Zone d'affichage














### Touches

Touche	Description	Témoin
1	Sélectionne <b>Low Heat (Délicat)</b> .	=
2	Sélectionne <b>Time Dry (Temps de séchage)</b> ⌚.	par ex., ⌚ 0:40
3	Sélectionne <b>Remote Start (Démarrage à distance)</b> . Réglages du démarrage à distance et de Home Connect™	=
4	Sélectionne <b>Start/Pause (Démarrage/Pause)</b> . <ul style="list-style-type: none"> <li>démarre ou met le cycle sélectionné en pause;</li> <li>témoin allumé de manière constante : cycle en cours, peut être mis en pause (si le verrou pour enfants est désactivé);</li> <li>témoin clignotant : des réglages en option peuvent être modifiés; prêt à fonctionner (porte fermée, le cycle peut être démarré); le cycle est en mode Pause (appuyez pour redémarrer).</li> </ul>	▶⏸
5	Sélectionne <b>Finish in (Terminé dans)</b> . Fin du programme (« Terminé dans » - Délai) après... h (heures)	par ex., ⌚ 1h
	Appuyer sur Finish in (Terminé dans) — et + simultanément pendant près de trois secondes pour activer ou désactiver <b>Child lock (Verrou pour enfant)</b> .	∞
6	Sélectionne <b>Level Adjust (Réglage du niveau)</b> .	OFF (ÉTEINT) (aucun symbole DEL affiché), +1, +2, +3
7	Sélectionne <b>Dryness Level (Niveau de séchage)</b> .	Extra Dry (Ultra sec) Dry (Sec) Damp (Humide)
8	Sélectionne <b>End Signal (Signal de fin)</b> .	=
9	Sélectionne <b>Wrinkle Block™ (Anti-froissement)</b> .	OFF (ÉTEINT) (sans temps supplémentaire) +60, +120

Pour une description détaillée, voir → Réglages du programme en option; Page 36

## Autres témoins

Témoin	Description
	Allumé : Verrou de sécurité pour enfant activé Clignotant : Impossible de modifier le programme ou d'accéder à des options, car le verrou pour enfants est activé. Le clignotement cessera après quelques secondes.
	Nettoyez le filtre à charpie ou l'échangeur thermique
DR	Témoin de vérification de drainage
	OFF (ÉTEINT) : Wi-Fi est désactivé. Clignotant : L'appareil électroménager essaie de se connecter au réseau domestique ou à un point d'accès Home Connect diffusé. Allumé : Le Wi-Fi fonctionne et l'appareil électroménager est connecté au réseau domestique.
État de la séquence de cycle de séchage :	
	Processus de séchage amorcé. Les tissus sont très humides.
	Processus de séchage en cours. Les tissus sont humides.
	Processus de séchage en cours d'achèvement. Les tissus sont presque secs.
	Phase Wrinkle Block™ (Anti-froissement) activée
par ex., 	Durée prévue du programme en heures et en minutes
	Pause S'affiche lorsqu'on enfonce la touche <b>Start/Pause (Démarrage/Pause)</b> sur le panneau de commande, que la <b>Pause</b> est activée depuis l'appli ou que la porte soit ouverte au cours du cycle de séchage. Si vous retirez le linge chaud de la sècheuse, nous recommandons de l'étendre pour permettre la dissipation de la chaleur. <b>AVIS</b> : Si la porte demeure fermée, le tambour pourrait tourner 30 secondes après la pause pour refroidir la brassée et <b>Hot</b> s'afficheront. Ce processus peut prendre jusqu'à 10 minutes. Il ne faudrait pas modifier le programme au cours de cette période. À tout moment, appuyez sur la touche <b>Start/Pause (Démarrage/Pause)</b> du panneau de commandes ou sur <b>Suivant</b> sur l'appli pour redémarrer le processus de séchage.
	Fin du programme
	Cool Down (en cours de refroidissement) Indique que la sècheuse fonctionne pour réduire la température de la brassée. Cette procédure peut prendre jusqu'à 10 minutes. Peut s'afficher si : <ul style="list-style-type: none"> <li>le programme est mis en pause par une touche du panneau de commandes ou par l'application de commande à distance ou</li> <li>le programme est interrompu par l'application de commande à distance ou la sècheuse est éteinte par l'appli.</li> </ul>



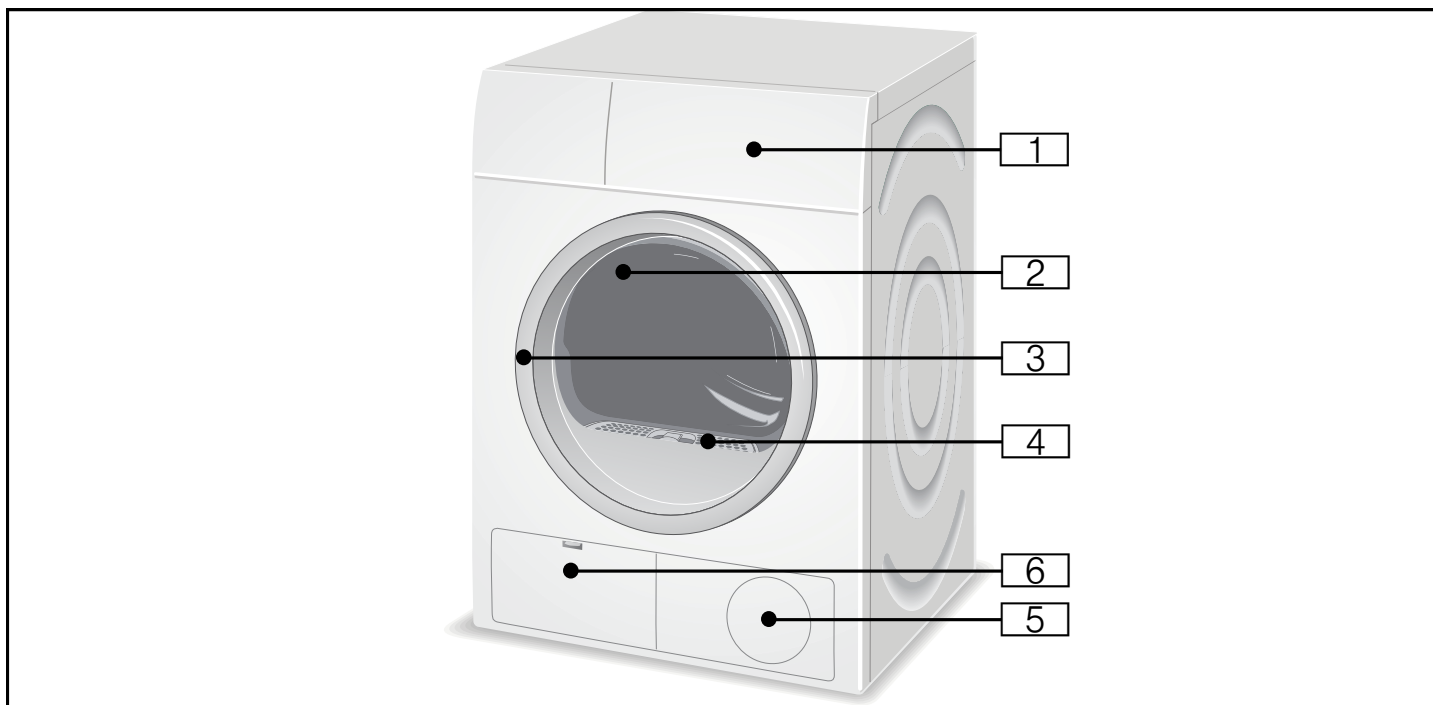
# MODE D'EMPLOI

## ▲ AVERTISSEMENT

RISQUE DE FEU, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURE

Pour réduire le risque de feu, d'électrocution ou de blessure, lisez les CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES et le MODE D'EMPLOI avant d'utiliser l'appareil électroménager.

## Votre nouvelle sècheuse



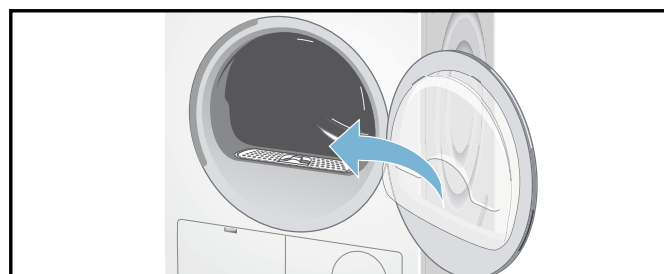
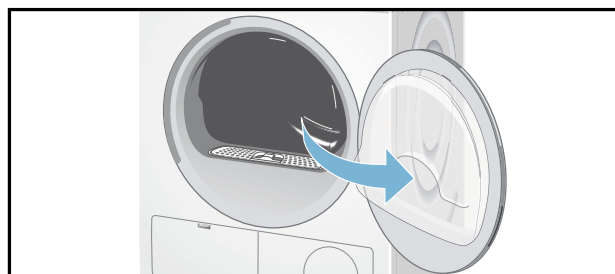
1 Panneau de commande, écran d'affichage, sélecteur de programme

2 Tambour avec éclairage intérieur (selon le modèle)

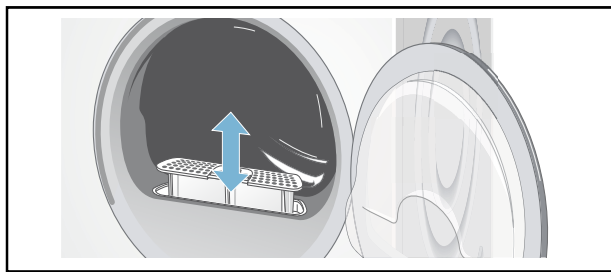
L'éclairage intérieur se déclenche quand la porte est ouverte et après le démarrage du programme, et s'éteint automatiquement.

3 Ouvrez la porte

Fermez la porte

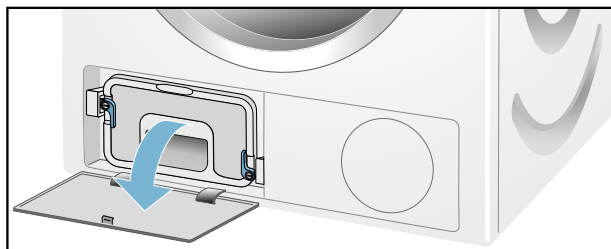


4 Filtre à charpie

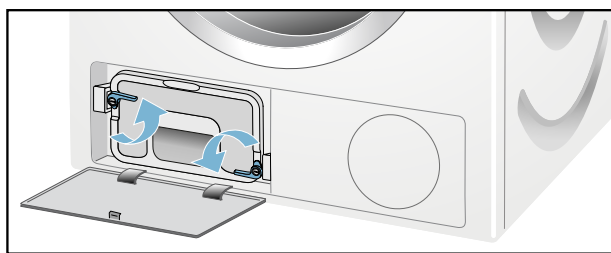


5 Admission d'air

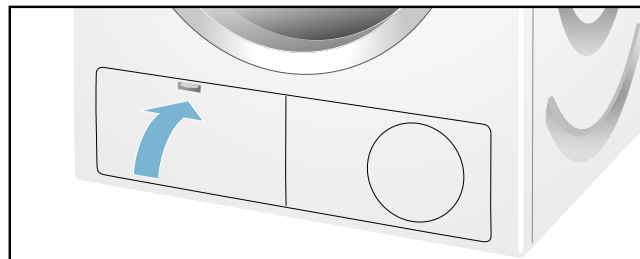
6 Ouvrez le volet d'entretien



Échangeur thermique



Fermez le volet d'entretien



**▲ AVERTISSEMENT**

**AVANT D'INSTALLER OU D'UTILISER LA SÈCHEUSE**

Lisez et respectez toutes les instructions d'installation et de fonctionnement.

Vérifiez l'appareil. Ne jamais brancher ou actionner un appareil endommagé aux services publics (alimentation ou eau)! Communiquez avec le service après-vente!  
→ *Service après-vente; Page 5*

Vérifiez que le tuyau de drainage de la sècheuse est installé correctement.

**Mise de la sècheuse sous et hors tension**

Appuyez au centre du sélecteur de programmes pour mettre la sècheuse sous tensions et hors tension. Une fois sous tension, tournez la molette externe pour choisir un programme. Éteignez la sècheuse à la fin du programme.

**Avant la première utilisation**

1. Lisez attentivement ces instructions d'utilisation.
2. Vérifiez que la tension d'alimentation correspond à la tension spécifiée sur la plaque signalétique de la sècheuse, consultez le côté arrière supérieur de la sècheuse ou la plaque signalétique à l'intérieur de la porte de la sècheuse.  
→ *Raccordements électriques; Page 16*
3. Retirez tous les objets présents dans le tambour.
4. Examinez la sècheuse pour des dommages visibles. Si vous en trouvez, prévenez votre revendeur.
5. Essayez l'intérieur du tambour à l'aide d'un chiffon humide.
6. Vérifiez le système de chauffage.  
→ *Vérifiez le système de chauffage; Page 19*
7. Si la sècheuse ne fonctionne pas, appuyez au centre du sélecteur de programme pour éteindre la sècheuse. Consultez la section Dépannage des présentes instructions d'utilisation pour de plus amples renseignements.  
→ *Dépannage; Page 41*

## Débranchement temporaire de la sècheuse

Utilisez cette sècheuse uniquement quand vous êtes à la maison. Si vous partez en vacances ou si vous ne comptez pas utiliser votre sècheuse pendant une période de temps prolongée, vous devriez faire ce qui suit :

1. Mettez à l'arrêt le disjoncteur.
2. Sortez la fiche d'alimentation dans la mesure du possible.
3. Nettoyez le filtre à charpie.

## Utilisation du sélecteur de programme pour choisir un cycle de séchage

**AVIS :** Si le verrou pour enfants est activé, vous devez le désactiver avant de pouvoir sélectionner un programme. → *Child lock (Verrou pour enfant); Page 37*

Utilisez le sélecteur de programme pour choisir le cycle de séchage souhaité. La molette tourne dans les deux sens et lorsqu'un cycle est sélectionné, la durée apparaît à l'écran.

## Sélection du programme

Pour optimiser les résultats de séchage, la sècheuse offre un choix de plusieurs types différents de programmes.

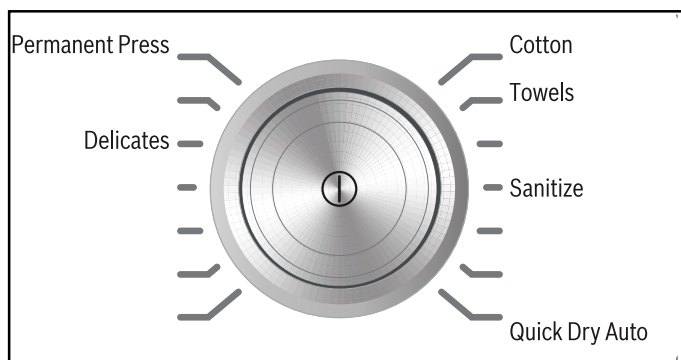
Sélectionnez le programme de séchage requis à partir du tableau de programmes conformément aux exemples.

→ *Tableau de sélection de programmes; Page 35*

### Programmes automatiques

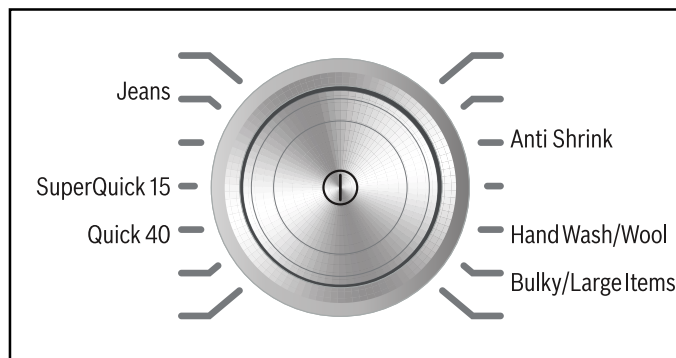
Il y a des programmes automatiques pour différents types de tissus (par ex., Cotton (Coton), Permanent Press (Tissu sans repassage)).

La séquence des programmes automatiques est commandée par des capteurs. La durée du programme dépend du degré mesuré d'humidité du linge et du degré sélectionné de séchage (p. ex., Extra Dry (Ultra sec)).



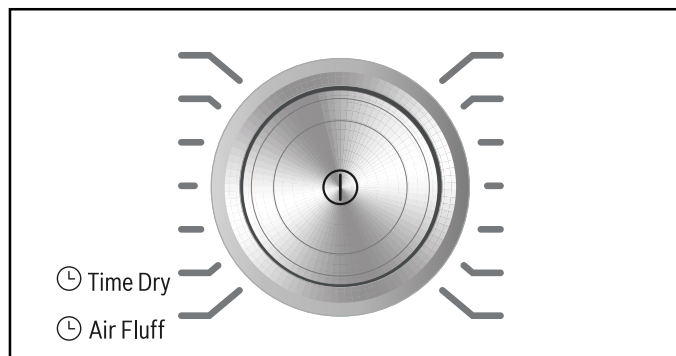
## Programmes spéciaux

Les programmes Anti Shrink (Antirétrécissement), Hand Wash/Wool (Lavage à la main/Laine), Bulky/Large Items (Grands articles/Encombrants), Quick 40™ (Cycle rapide 40), SuperQuick 15™ (Super rapide 15) et Jeans sont conçus pour des types particuliers de brassées.



## Programmes de temps

Les programmes de temps fonctionnent à des températures précises et conviennent aux articles délicats, aux articles individuels ou à quelques petites articles et au séchage complémentaire.



## Sélection des réglages du programme en option

En sélectionnant les réglages des programmes en option, vous pouvez adapter le processus de séchage en fonction des articles à sécher.

Les réglages des programmes en option peuvent être sélectionnés et désélectionnés si le réglage le permet (tous les réglages ne s'appliquent pas à tous les programmes) et selon la progression du cycle.

Les témoins des touches s'allument si un réglage donné est actif.

Pour les touches **Time Dry (Temps de séchage)** ⌚,

**Finish in (Terminé dans), Wrinkle Block™ (Anti-froissement) et Low Heat (Délicat)**, les réglages ne sont pas conservés une fois l'appareil électroménager éteint.

Pour **Dryness Level (Niveau de séchage)**, le réglage est conservé pour chacun des programmes même après avoir éteint l'appareil électroménager (pour le soin des tissus, ce réglage n'est pas conservé pour le programme Cotton (Coton)).

Pour **Level Adjust (Réglage du niveau)**, le réglage est conservé pour chacun des programmes même après avoir éteint l'appareil électroménager.

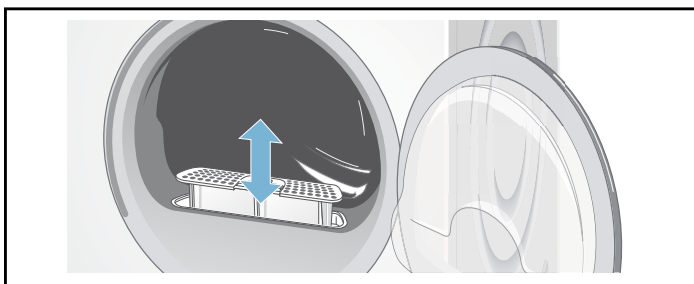
## Chargement du linge

### ▲ AVERTISSEMENT

#### RISQUE D'EXPLOSION

Ne séchez pas du linge qui a été en contact avec des solvants, de l'huile, de la cire, de la graisse ou de la peinture (p. ex., produits de soins capillaires, dissolvant pour vernis à ongle, détachant, solvant de nettoyage, etc.).

#### 1. Vérifiez le filtre à charpie.



Le filtre doit être nettoyé après ou avant chaque processus de séchage. Le nettoyage du filtre réduit le temps de séchage et économise l'énergie.

→ *Nettoyage du filtre à charpie; Page 38*

#### 2. Mettez une brassée de linge dans le tambour et fermez la porte.

**Conseil :** Si la porte n'a pas été fermée correctement, la sècheuse ne démarrera pas.



### Conseils

Après avoir mis la brassée de linge, fermez soigneusement la porte de manière à ne pas coincer des articles entre la porte et le sceau en caoutchouc. Fermez la porte jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

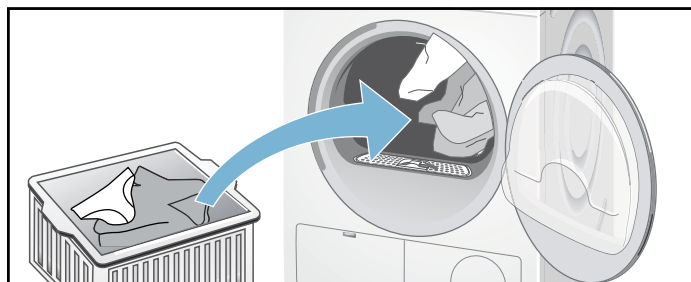
Les corps étrangers laissés dans le tambour peuvent endommager le linge. Avant d'insérer le linge, assurez-vous qu'il ne reste aucun corps étranger dans le tambour.

### Taille de brassée recommandée

La taille de brassée maximum recommandée se trouve dans le tableau de sélection des programmes du présent manuel.

→ *Tableau de sélection de programmes; Page 35*

## Mettre une brassée de linge



Mettez le linge dans le tambour vide. Placez individuellement chaque article de linge dans l'appareil. Pour obtenir les meilleurs résultats, trie d'abord le linge à sécher en fonction du type de linge et du degré de séchage requis.

→ *Trier le linge; Page 34*

→ *Tableau de sélection de programmes; Page 35*

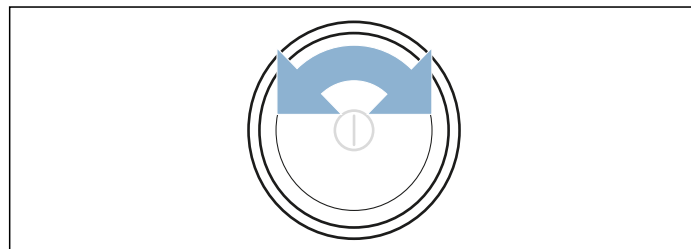
→ *Level Adjust (Réglage du niveau); Page 36*

## Démarrage du programme

#### 1. Mettez l'appareil électroménager sous tension.

Tournez le sélecteur de programme au programme souhaité. Sélectionnez le programme qui correspond au linge dans la sècheuse à partir du tableau de sélection des programmes.

→ *Tableau de sélection de programmes; Page 35*




Le témoin **Start/Pause (Démarrage/Pause)** commence à clignoter.

#### 2. Appuyez sur la touche **Start/Pause (Démarrage/Pause)**. Le témoin s'allume et le cycle démarre.

Pendant le cycle, l'écran d'affichage indique le temps restant estimé et, après avoir démarré le cycle de séchage, la durée du cycle et les symboles pour la progression du cycle demeurent allumés.

### AVIS

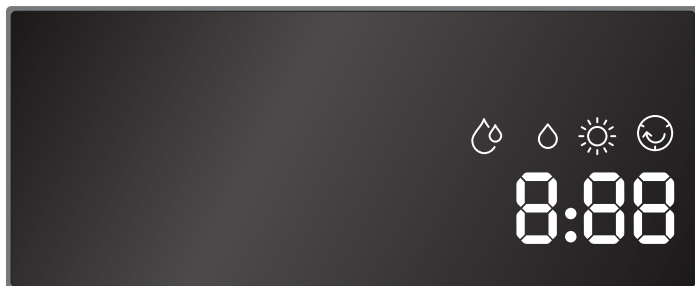
- Pour protéger le cycle contre des réglages effectués par inadvertance, sélectionnez le **Child lock (Verrou pour enfant)**. → *Child lock (Verrou pour enfant); Page 37*
- Si le témoin  s'allume, nettoyez le filtre à charpie et/ou l'échangeur thermique. → *Nettoyage du filtre à charpie; Page 38*, → *Nettoyage de l'échangeur thermique; Page 39*
- Si le témoin **DR** s'allume, vérifiez le tuyau de drainage et son raccordement. → *Entretien du boyau de drainage; Page 40*

3. Au besoin, sélectionnez **Low Heat (Délicat)** en appuyant sur la touche. → *Low Heat (Délicat); Page 36*
4. Au besoin, sélectionnez **Wrinkle Block™ (Anti-froissement)** en appuyant sur la touche. → *Wrinkle Block™ (Anti-froissement); Page 37*

## Indicateur de la séquence du programme

Les sècheuses Bosch® utilisent un système de commandes avancé qui mesure continuellement le niveau d'humidité restant de la brassée.

L'état actuel du processus et du programme est indiqué par des témoins et un écran d'affichage à 7 caractères.



## Sélection d'un programme différent

Si vous avez démarré le mauvais programme par inadvertance, vous pouvez le changer comme suit :


1. Appuyez sur **Start/Pause (Démarrage/Pause)**.  
**AVIS :** Le tambour continuera de tourner alors que le processus de refroidissement se poursuit même si le programme est en pause. Le processus de refroidissement peut être arrêté à tout moment en ouvrant la porte.
2. Sélectionnez un autre programme et/ou un réglage différent de programmes en option.  
**AVIS :** Ne modifiez pas le programme au cours du processus de refroidissement.
3. Appuyez sur **Start/Pause (Démarrage/Pause)**. Le nouveau cycle de séchage commence à partir du début.

## Annulation du programme

Au besoin, vous pouvez annuler le programme sélectionné :

1. Appuyez sur **Start/Pause (Démarrage/Pause)**.
2. Appuyez au centre du sélecteur de programme pour éteindre l'appareil électroménager.

## Fin du programme

-  - apparaît à l'écran et le témoin de la touche Start/Pause (Démarrage/Pause) s'éteint.



Après la fin du programme, appuyez au centre du sélecteur de programme pour éteindre l'appareil électroménager.

## Retrait de la lessive/mise à l'arrêt de la laveuse

1. Ouvrez la porte et retirez le linge.
2. Appuyez au centre du sélecteur de programme. L'appareil électroménager ainsi que le témoin de la sècheuse s'éteignent.
3. Nettoyez le filtre à charpie.  
→ *Nettoyage du filtre à charpie; Page 38*
4. Fermez la porte.

**Conseil :** Si l'écran s'éteint et que le témoin de la touche Start/Pause (Démarrage/Pause) clignote à la fin d'un programme, le mode économie d'énergie est actif. Pour activer l'écran, appuyez sur n'importe quelle touche.  
→ *Utilisation écoresponsable de la sècheuse; Page 9*

# Home Connect™

Cet appareil est compatible Wi-Fi et peut être commandé à distance par un dispositif mobile.

Par le dispositif mobile, l'appli Home Connect vous permet d'effectuer les actions suivantes sur cet appareil :

- Régler un programme et le démarrer.
- Adapter les réglages d'un programme et les activer/désactiver.
- Demander le statut d'un programme.
- Adapter les réglages de l'appareil et les activer/désactiver.
- Éteindre l'appareil.

Avant de pouvoir utiliser les fonctions Home Connect, exécutez les étapes suivantes :

1. Installez l'appli Home Connect sur le dispositif mobile.
2. Enregistrez-vous dans l'appli Home Connect.
3. Connectez l'appareil une seule fois automatiquement **ou** manuellement au réseau domestique.
4. Connectez l'appareil à l'appli Home Connect.

Vous trouverez des informations sur l'appli en consultant notre site Web Home Connect [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com). Les services Home Connect ne sont pas offerts dans tous les pays. La disponibilité de la fonction Home Connect dépend de l'offre des services Home Connect au pays. Vous trouverez de plus amples informations à ce sujet à l'adresse : [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com)

## Remarques

- Observez les consignes de sécurité de cette notice d'utilisation et assurez-vous qu'elles sont également respectées si vous utilisez l'appareil par l'appli Home Connect alors que vous n'êtes pas à la maison. Observez aussi les consignes dans l'appli Home Connect.
- Si une opération est en cours sur l'appareil, vous ne pouvez pas en même temps réaliser des modifications par l'appli Home Connect. Cependant, vous pouvez visualiser les adaptations effectuées sur l'appareil dans l'appli Home Connect.

## Appel du menu Home Connect

Depuis le menu Home Connect, vous pouvez créer et consulter des connexions réseau, réinitialiser les réglages réseau, activer/désactiver le Wi-Fi et trouver d'autres fonctions Home Connect.

1. Allumez l'appareil.
2. Appuyez sur la touche **Remote Start (Démarrage à distance)** et maintenez-la enfoncée pendant au moins 3 secondes.

L'écran affiche : **Aut.**

Vous vous trouvez à présent dans le menu Home Connect.

**Remarque :** Appuyez brièvement sur **Remote Start (Démarrage à distance)** pour quitter le menu Home Connect.

## Connexion au réseau domestique et à l'appli Home Connect

Connectez l'appareil une fois **automatiquement** ou **manuellement** au réseau domestique.

### Remarques

- Si le routeur du réseau domestique est doté d'une fonction WPS, vous pouvez connecter automatiquement l'appareil à ce réseau.
- Si le routeur du réseau domestique ne dispose pas de fonction WPS, vous devez connecter manuellement l'appareil au réseau domestique.

Vous devez ensuite établir la connexion à l'appli Home Connect.


**Remarque :** Afin de connecter l'appareil au réseau domestique, le **Wi-Fi** doit être activé sur l'appareil. En usine, le **Wi-Fi** est désactivé et s'active automatiquement lorsque vous le connectez au réseau domestique.

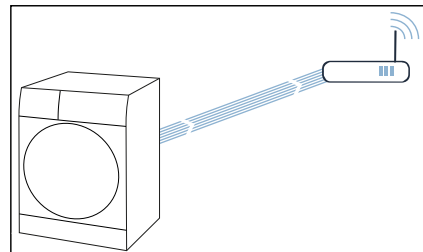
## Connexion automatique au réseau domestique

### Étape 2.1


Assurez-vous de vous trouver dans le menu Home Connect. → *Appel du menu Home Connect; Page 30*

1. Appuyez sur **Start/Pause (Démarrage/Pause)**.

L'appareil tente de se connecter au réseau domestique.  clignote.



2. Dans les 2 minutes qui suivent, activez la fonction WPS sur le routeur du réseau domestique.

Si l'appareil s'est correctement connecté au réseau domestique, l'écran affiche **con ✓** et  s'allume fixe.

**Remarque :** Si aucune connexion n'a pu être établie, vérifiez si l'appareil se trouve à portée du réseau domestique. Répétez les étapes de connexion automatique ou réalisez la connexion manuellement.

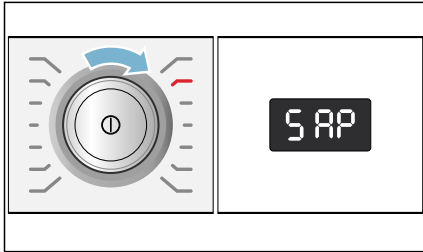
## Connexion manuelle au réseau domestique

### Étape 2.2

Assurez-vous de vous trouver dans le menu Home Connect. → *Appel du menu Home Connect; Page 30*

Assurez-vous d'avoir ouvert l'appli Home Connect et de vous y être connecté.

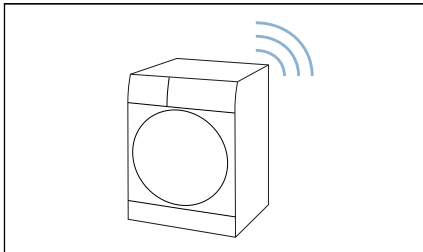
1. Réglez le programme sur la position 2.



**S AP** (Connexion manuelle) apparaît.

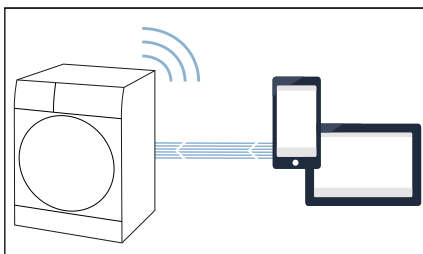
2. Appuyez sur **Start/Pause (Démarrage/Pause)**.

L'appareil configure à présent un réseau Wi-Fi propre avec le nom de réseau (SSID) **HomeConnect**.




3. Affichez les réglages WLAN sur le terminal mobile.
4. Connectez le terminal mobile au réseau WLAN **HomeConnect**, puis saisissez le mot de passe WLAN (clé) **HomeConnect**.

Votre terminal mobile se connecte à présent à l'appareil. La procédure de connexion peut prendre jusqu'à 60 secondes.



5. Une fois la connexion établie, ouvrez l'appli Home Connect sur le dispositif mobile et suivez les étapes de l'appli.
6. Dans l'appli Home Connect, saisissez le nom du réseau (SSID) et le mot de passe (clé) **du réseau domestique**.

7. Suivez les dernières étapes de l'appli Home Connect afin de connecter l'appareil.

Si l'appareil s'est correctement connecté au réseau domestique, l'écran affiche **con ✓** et  s'allume fixe.

**Remarque :** Si aucune connexion n'a pu être établie, vérifiez si l'appareil se trouve à portée du réseau domestique. Répétez le processus de connexion manuel.

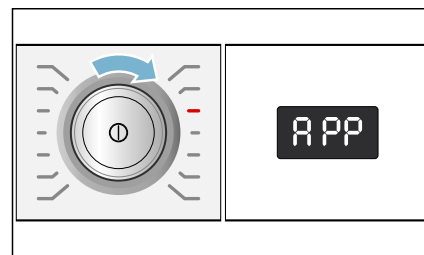
### Connexion à l'appli Home Connect

Si l'appareil est connecté au réseau domestique, vous devez le connecter à l'appli Home Connect.

Assurez-vous de vous trouver dans le menu Home Connect. → *Appel du menu Home Connect; Page 30*

Assurez-vous d'avoir ouvert l'appli Home Connect et de vous y être connecté.

1. Réglez le programme sur la position 3.



**APP** (Connecter av. appli) apparaît.

2. Appuyez sur **Start/Pause (Démarrage/Pause)**.

L'appareil tente à présent de se connecter à l'appli Home Connect.

3. Dès que l'appareil est affiché dans l'appli Home Connect, suivez les dernières étapes.

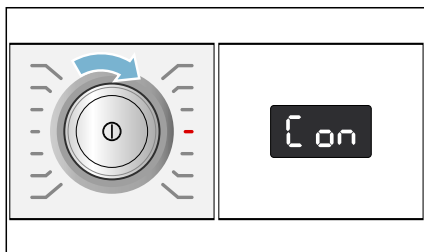
**Remarque :** Si aucune connexion n'a pu être établie, vérifiez si le dispositif mobile se trouve à portée du réseau domestique ou si la connexion à ce dernier est établie. Répétez le processus de connexion avec l'appli Home Connect.

## Activer/désactiver le Wi-Fi

Si l'appareil est déjà connecté au réseau domestique, vous pouvez activer ou désactiver le **Wi-Fi**.

Assurez-vous de vous trouver dans le menu Home Connect. → *Appel du menu Home Connect; Page 30*

1. Réglez le programme sur la position 4.



**on** (Fonction Wi-Fi) apparaît.

2. Appuyez sur **Start/Pause (Démarrage/Pause)**.

Si **on** apparaît, le Wi-Fi est activé sur l'appareil. Si **off** apparaît, le Wi-Fi est désactivé.

### Remarques

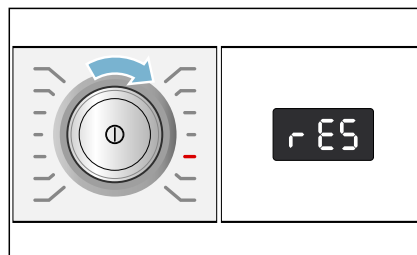
- Si vous connectez votre appareil au réseau domestique, le Wi-Fi est automatiquement activé.
- Si le Wi-Fi est activé, l'appareil ne s'éteint pas automatiquement.
- Si le Wi-Fi est désactivé sur l'appareil, ni le démarrage à distance ni la commande à distance de l'appareil ne sont possibles via l'appli Home Connect.
- Si le Wi-Fi est désactivé et que votre appareil était auparavant connecté à votre réseau domestique, la connexion est automatiquement recréée lors de la réactivation du Wi-Fi.
- Si vous activez cette fonction, la consommation d'énergie augmente par rapport aux valeurs indiquées dans le tableau des valeurs de consommation.

## Réinitialisation des paramètres réseau

Vous pouvez réinitialiser tous les paramètres réseau.

Assurez-vous de vous trouver dans le menu Home Connect. → *Appel du menu Home Connect; Page 30*

1. Réglez le programme sur la position 5.



**rES** (Réinitialiser les réglages réseau) apparaît.

2. Appuyez sur **Start/Pause (Démarrage/Pause)**.

L'écran affiche : **YES**.

3. Appuyez sur **Start/Pause (Démarrage/Pause)**.

**Remarque :** Si vous souhaitez de nouveau utiliser l'appareil par l'appli Home Connect, vous devez le reconnecter au réseau domestique et à l'appli Home Connect.

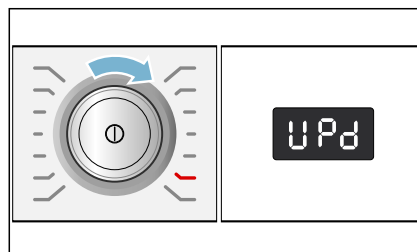
## Mise à jour logicielle

Vous pouvez mettre à jour l'appli Home Connect sur l'appareil. Dès qu'une nouvelle mise à jour logicielle est disponible, un message apparaît : **UPd**

Installez la mise à jour directement par la **notification affichée** ou comme suit, **manuellement** :

Assurez-vous de vous trouver dans le menu Home Connect. → *Appel du menu Home Connect; Page 30*

1. Réglez le programme sur la position 6.



**UPd** (Mise à jour) apparaît. Start/Pause (Démarrage/Pause) clignote lorsqu'une mise à jour logicielle est disponible.

2. Appuyez sur **Start/Pause (Démarrage/Pause)**.

L'écran affiche : **YES**.

3. Appuyez sur **Start/Pause (Démarrage/Pause)**.

**Remarque :** La mise à jour du logiciel peut prendre plusieurs minutes. N'éteignez pas l'appareil pendant la mise à jour.



## Remarque sur la protection des données

Lors de la première connexion de l'appareil à un réseau WLAN relié à Internet, il transmet les catégories de données suivantes au serveur Home Connect™ (premier enregistrement) :

- Le code d'appareil univoque (constitué de clés d'appareil ainsi que de l'adresse MAC du module de communication Wi-Fi).
- Le certificat de sécurité du module de communication Wi-Fi (pour la protection technique des informations de la connexion).
- La version actuelle du logiciel et du matériel de l'appareil ménager.
- L'état d'une précédente réinitialisation éventuelle des réglages d'usine.

Ce premier enregistrement prépare l'utilisation des fonctionnalités Home Connect et ne s'avère nécessaire qu'au moment où vous voulez les utiliser pour la première fois.

**Remarque :** Notez que les fonctionnalités Home Connect ne sont utilisables qu'en liaison avec l'appli Home Connect. Vous pouvez consulter les informations sur la protection des données dans l'appli Home Connect.

## Déclaration de conformité

Par la présente, le groupe BSH Home Appliances déclare que l'appareil électroménager qui utilise la fonctionnalité Home Connect est conforme aux exigences fondamentales et à d'autres dispositions pertinentes des directives qui suivent.

## Déclarations FCC/IC pour le module Wi-Fi®

**Modèle : COM1**

**FCC ID : 2AHES-COMGEN1**

**IC : 21152-COMGEN1**

Le module Home Connect est un dispositif de communication conçu pour permettre des échanges entre les appareils électroménagers et les appareils intelligents.

Ce module est intégré en usine, sous le contrôle direct de B/S/H Home Appliances Corporation, et ne peut pas être entretenu ni mis à jour par l'utilisateur. Au moins 20 cm de distance doivent séparer l'utilisateur de l'appareil.

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE LA FCC

### ▲ ATTENTION

Tout changement ou toute modification n'ayant pas fait l'objet d'une autorisation expresse peut entraîner l'annulation du droit d'utilisation de l'équipement.

Ce dispositif est conforme à la section 15 des réglementations de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions qui suivent :

- Cet appareil ne peut causer d'interférences nuisibles et
- il doit accepter toute interférence reçue, notamment celles pouvant entraîner un dysfonctionnement.

### DÉCLARATION D'INDUSTRIE CANADA

Cet appareil est conforme à la norme ou aux normes RSS sous exemption de licence d'Industrie Canada. Le fonctionnement est sous réserve des deux conditions qui suivent :

- Cet appareil ne peut causer d'interférences et
- il doit accepter toute interférence reçue, notamment celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable de l'appareil.

# Lessive

## Préparation de la lessive

**AVIS :** Dommages à la laveuse/au tissu.

Des corps étrangers (p. ex. des pièces de monnaie, des trombones, des aiguilles, des clous) peuvent endommager le linge ou les composants de la sècheuse.

Il convient donc de prendre note des conseils suivants pour la préparation des brassées de linge :

- Videz toutes les poches pour vous assurer qu'aucun débris lâche (pièces de monnaie, clés, autres objets rigides, briquets) n'est placé dans le tambour de la sècheuse.
- Fermez toutes les attaches (comme les fermetures éclair, les crochets et oeillets) qui pourraient amener le linge à s'entremêler ou à se prendre sur d'autres vêtements. Boutonnez les housses. Attachez ensemble les ceintures de tissu, cordons de tablier, etc. ou utilisez un sac à linge.
- Retirez tous les corps étrangers ou toutes les pièces non lavables.
- Avant de remplir le tambour de linge, vérifiez qu'il est bien vide.

## Trier le linge

Vérifiez les étiquettes de soin du linge de chaque article avant le séchage. Elles fournissent de précieuses informations ainsi que les limites du processus de lavage (températures, etc.) pour vous aider à sélectionner le bon cycle.

Ne séchez pas les textiles suivants dans la sècheuse :

- tissus étanches (p. ex. enrobés de caoutchouc),
- tissus délicats (soie, rideaux synthétiques).

## Conseils pour le séchage

- Pour assurer un séchage uniforme, triez le linge selon le type de tissu et le programme de séchage.
- Séchez toujours les très petits articles (comme les chaussettes et les mouchoirs) et les soutiens-gorge à armatures ensemble avec de grands articles ou dans un sac à linge.
- Ne séchez pas trop le linge d'entretien facile - risque de froissement! Laissez le linge finir de sécher à l'air.
- Ne repassez pas le linge immédiatement après le séchage. Empilez-le pendant une courte période. L'humidité résiduelle sera ainsi distribuée de façon uniforme.
- Les tissus à maille ou tricotés (p. ex., tee-shirts, chandails) rétrécissent souvent lorsqu'ils passent dans la sècheuse pour la première fois. N'utilisez pas le programme avec le degré de séchage **Extra Dry (Ultra sec)**.

- Séchez les tissus en laine uniquement en utilisant la grille de séchage. Pour rafraîchir ou redonner du gonflant aux articles en laine, utilisez le programme **Hand Wash/Wool (Lavage à la main/Laine)** et retirez les articles de la sècheuse pour les étendre sur une surface plane pour terminer le séchage.
- Pour les tissus multicouches pré-séchés ou les petits articles de vêtement individuels, utilisez le programme **Temps**.  
Ce programme convient aussi pour parfaire le séchage.  
→ *Sélection du programme; Page 27*  
→ *Tableau de sélection de programmes; Page 35*
- Certains détergents et produits d'entretien des textiles, l'amidon ou les adoucissants, peuvent contenir des produits chimiques qui peuvent se déposer sur les capteurs d'humidité de la sècheuse et nuire à leur bon fonctionnement et aux résultats de séchage.
  - Lorsque vous lavez du linge qui passera ensuite à la sècheuse, utilisez la bonne quantité de détergent et de produit d'entretien des textiles, comme spécifiée dans les directives du fabricant.
  - Nettoyez régulièrement le capteur d'humidité.  
→ *Nettoyage des capteurs d'humidité; Page 40*

# Tableau de sélection de programmes

Programmes	Brassée max. jusqu'à :	Type de linge
<b>Coton (Coton)</b>	brassée complète	Brassée normale de coton et de lin (draps de lit, vêtements en coton, peignoirs, etc.)
<b>Towels (Serviettes)</b>	1/ 2 brassée	Lessive de tissus éponge, p. ex., serviettes et peignoirs
<b>Anti Shrink (Antirétrécissement)</b>	1/ 3 brassée	Tissus en coton ou lin et les textiles d'entretien facile qui sont encore humides les plis dans les tissus sont réduits les tissus ne sont pas complètement secs - suspendez-les!
<b>Sanitize (Désinfection)</b>	1/ 2 brassée	Tissus en coton pour sécher à températures élevées pour qu'ils soient plus hygiéniques
<b>Hand Wash/Wool (Lavage à la main/ Laine)</b>	1/ 3 brassée	Tissus en laine convenant au lavage pour rafraîchir ou redonner du gonflant aux articles en laine sans les sécher complètement retirer les articles à la fin du programme pour les étendre sur une surface plane pour et leur permettre de sécher
<b>Bulky/Large Items (Grands articles/ Encombrants)</b>	brassée complète	Vêtements avec rembourrage de duvet, oreillers et couvertures, mais pas les courtepointes faites sécher un seul article à la fois
<b>Quick Dry Auto (Séchage rapide automatique)</b>	1/ 4 brassée	Pour le linge qui doit sécher rapidement, par exemple les textiles synthétiques, mixtes ou en coton Les valeurs réelles peuvent différer des valeurs indiquées en fonction du type de tissu, de la composition du linge à sécher, et de l'humidité résiduelle dans le tissu
<b>⌚ Air Fluff (Air froid)</b>	1/ 3 brassée	Tous les types de tissus pour rafraîchir ou aérer les articles de linge qui ont été portés pour une courte période
<b>⌚ Time Dry (Temps de séchage)</b>	1/ 3 brassée	Vêtements pré-séchés, à couches multiples, tissus sensibles fabriqués de fibres acryliques ou pour de petits articles de linge séparés convient aussi pour parfaire le séchage
<b>Quick 40™ (Cycle rapide 40)</b>	1/ 3 brassée	Vêtements à couches multiples, de tissus sensibles fabriqués de fibres acryliques ou pour de petits articles de linge séparés convient aussi pour parfaire le séchage
<b>SuperQuick 15™ (Super rapide 15)</b>	moins de 1/ 4 brassée	Pour sécher de façon optimale jusqu'à 5 chemises après le séchage, repassez ou suspendez les chemises l'humidité résiduelle sera distribuée de façon uniforme
<b>Delicates (Délicat)</b>	1/ 4 brassée	Lingerie de fibres synthétiques, de coton ou de fibres mélangées
<b>Jeans</b>	1/ 2 brassée	Tissus fabriqués de jean/denim
<b>Permanent Press (Tissu sans repassage)</b>	1/ 2 brassée	Pantalons, robes, jupes, chemises, blouses, fuseaux, vêtements de sport avec fibres riches en synthétique, drap de lit et linge de table, survêtements, anoraks, couvertures, lingerie

**Conseil :** Pour de meilleurs résultats, il est conseillé de charger le tambour selon le type de tissu et la quantité indiquée dans le tableau ci-dessus.

# Réglages du programme en option

## Low Heat (Délicat)

Température réduite pour tissus délicats, p. ex., polyacrylique, polyamide ou élasthanne, avec un temps de séchage plus long.

Veuillez respecter les informations et symboles de traitement figurant sur les étiquettes des tissus.

## Time Dry (Temps de séchage) ⌚

Offert seulement pour les programmes Temps : ⌚ **Air Fluff (Air froid)** et ⌚ **Time Dry (Temps de séchage)**,

→ *Tableau de sélection de programmes; Page 35* peuvent être sélectionnés pendant un minimum de 20 minutes à un maximum de 3 h 30 heures, par incréments de 10 minutes.

## Remote Start (Démarrage à distance)

Appuyer brièvement sur la touche **Remote Start (Démarrage à distance)** active ou désactive la fonction de démarrage à distance. L'activation de la fonction de démarrage à distance vous permet de démarrer l'appareil électroménager à distance en utilisant l'appli Home Connect™.

### AVIS

- Le démarrage à distance peut uniquement être activé si la porte de l'appareil électroménager est fermée et que l'appareil est connecté au réseau domestique.
- Il sera désactivé pour des raisons de sécurité dans les circonstances suivantes :
  - Le hublot de la laveuse est ouvert.
  - Une panne de courant survient.
  - On a enfoncé de nouveau brièvement la touche **Remote Start (Démarrage à distance)** pour la désactiver.
  - On a enfoncé le centre du sélecteur de programme et l'appareil électroménager s'est éteint.
  - Lorsque le programme est terminé.
  - On a enfoncé une touche ou tourné le sélecteur de programme sur le panneau de commandes.

Appuyez et tenez la touche **Remote Start (Démarrage à distance)** enfoncée pendant au moins trois secondes pour parvenir au réglage de Home Connect.

## Finish in (Terminé dans)

Le temps de fin de programme Terminé dans peut être réglé par incrément de 1 heure jusqu'à un maximum de 24 heures.

Après avoir sélectionné le programme de séchage désiré (avec la molette), mais avant d'appuyer sur la touche Start/Pause (Démarrage/Pause), appuyez sur la touche **Finish in (Terminé dans)** + ou - jusqu'à ce que la durée souhaitée s'affiche, p. ex. 8 h. Appuyez sur la touche Start/Pause (Démarrage/Pause) pour démarrer le séchage.

**AVIS :** La durée de cycle est comprise dans le temps programmé pour la fin.

Voici un exemple d'un temps de cycle de 1 h 30 et d'un temps de fin de 8 heures. 8 h seront affichées (jusqu'à ce que le mode Économie d'énergie s'active) et le compte à rebours est lancé (pendant environ 6 h 30) jusqu'à ce que le cycle de séchage commence (à 1 h 30). La durée de cycle 1:30 s'affiche ensuite et le séchage commence. Temps total approximatif de 8 heures.

## Dryness Level (Niveau de séchage)

Sélectionnez le niveau de séchage requis pour le linge que vous désirez sécher.

### Extra Dry (Ultra sec):

Linge lourd, à couches multiples ou épais qui ne sèche pas facilement.

### Dry (Sec):

Tissus de poids normal.

### Damp (Humide):

Tissu de poids normal qui doit demeurer légèrement humide. Convient au repassage ou à la suspension de linge.

## Level Adjust (Réglage du niveau)

Cette option permet de régler le temps de séchage par petits incréments pour certains programmes.

Réglage par défaut = ÉTEINT (aucun symbole DEL affiché)

Valeurs à sélectionner : ÉTEINT, +1, +2, +3

Le **Level Adjust (Réglage du niveau)** est conservé jusqu'au prochain changement.

**AVIS :** Plus la valeur du chiffre est élevée, plus le séchage durera longtemps.

## End Signal (Signal de fin)

Utilisez la touche End Signal (Signal de fin) pour activer ou désactiver le signal sonore qui indique la fin du programme. Si le réglage a été sélectionné, le témoin de la touche s'allumera et le signal sonore s'active.

## Wrinkle Block™ (Anti-froissement)


Si l'option **Wrinkle Block™ (Anti-froissement)** est active, elle empêche le froissement ou le plissement du linge. Le tambour tourne à intervalles précis après le

processus de séchage pour maintenir le gonflant et empêcher le linge de se coller jusqu'à ce qu'il soit retiré. Si la touche **Wrinkle Block™ (Anti-froissement)** est activée, cette fonction est réglée à 60 ou 120 minutes. Le linge doit être retiré au plus tard avant la fin du décompte.

## Réglages de l'électroménager

### Child lock (Verrou pour enfant)

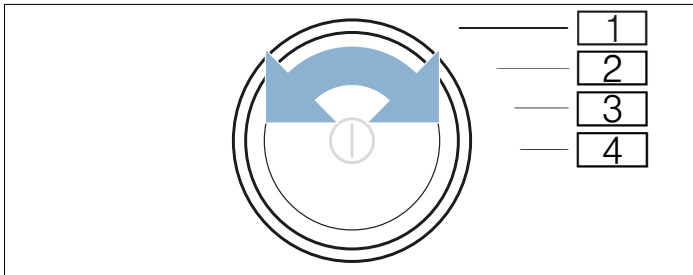
Vous pouvez protéger l'appareil électroménager contre tout changement par inadvertance des fonctions programmées. Pour ce faire, activez le verrou pour enfant après le démarrage du cycle.

Appuyer sur **Finish in (Terminé dans)** — et + simultanément pendant près de trois secondes pour **activer ou désactiver**. Dans le champ de l'écran, vous verrez le symbole  allumé indiquant que le verrou pour enfant est activé.



**AVIS :** Le verrou pour enfants demeure actif après la fin du cycle. Même la mise hors ou sous tension de l'appareil électroménager ne désactive pas le verrou pour enfants. Vous devez désactiver le verrou pour enfants et, au besoin, l'activer de nouveau.

### Activation du mode réglage

Afin de modifier les réglages par défaut de l'appareil électroménager décrit ci-dessous, vous devrez d'abord passer au mode de réglage ou l'activer.





Pour passer au mode de réglage ou l'activer :

1. Mettez l'appareil électroménager sous tension. Le témoin du programme à la position 1 () s'allume.
2. Appuyez sur la touche **Dryness Level (Niveau de séchage)** et tenez-la enfoncée, et au même moment, tournez le sélecteur de programmes à la position 2 ()
3. Relâcher la touche **Dryness Level (Niveau de séchage)**.

Le mode Réglages est désormais activé.


### Modification du volume du signal sonore

Vous pouvez régler le volume des signaux sonores d'avis, qui indiquent par exemple la fin d'un programme, et le niveau sonore des touches en tournant le sélecteur de programmes aux positions suivantes :




- 2 () : Valeurs à sélectionner du volume sonore des signaux d'avis : 1 = silencieux, 2 = moyen, 3 = intense, 4 = très intense
- 3 () : Valeurs à sélectionner du volume sonore des touches : 0 = aucun, 1 = silencieux, 2 = moyen, 3 = intense, 4 = très intense

1. Tournez le sélecteur de programmes à la position requise.
2. Utilisez la touche **Finish in (Terminé dans)** + ou — pour régler le volume souhaité.

### Permutation de la fonction de désactivation automatique


Si l'appareil électroménager n'est pas utilisé pendant une période de temps prolongée, il peut se désactiver automatiquement par lui-même jusqu'au démarrage d'un programme ou à la fin d'un programme pour économiser de l'énergie. Il est possible de réactiver la fonction à n'importe quel moment en appuyant sur la touche d'alimentation .

Vous pouvez permuter la fonction de désactivation automatique comme suit :

1. Tournez le sélecteur de programmes à la position 4 ()
2. Utilisez la touche **Finish in (Terminé dans)** + ou — pour permuter la fonction de désactivation automatique () ou l'éteindre ()

**AVIS :** Lorsque le Wi-Fi est actif, il est impossible d'activer la fonction de désactivation automatique.

### Quitter le mode réglage

Une fois tous les réglages à jour, appuyez sur la touche d'alimentation  pour éteindre l'appareil électroménager.

Les réglages sélectionnés seront conservés et activés au prochain démarrage.

# DIRECTIVES D'ENTRETIEN À L'INTENTION DE L'UTILISATEUR

## INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN DE L'UTILISATEUR

L'appareil électroménager est conçu pour vous donner de nombreuses années de service. Respectez les instructions suivantes pour assurer l'entretien de l'appareil électroménager et le maintenir en bon état de fonctionnement.

### ⚠ AVERTISSEMENT

#### RISQUE D'EXPLOSION

Pour nettoyer, n'utilisez jamais de solvants ou de liquides inflammables.

### ⚠ ATTENTION

Un nettoyage inapproprié peut endommager la sècheuse ou causer des blessures.

N'utilisez pas de tuyau ou de nettoyeur haute pression.

N'utilisez pas de produits abrasifs et des nettoyeurs universels.

N'utilisez pas de nettoyeurs à vapeur.

N'utilisez pas de lingettes à base de javellisant.

## Nettoyage du logement du panneau de commande

Nettoyez le logement et la bordure avec un chiffon doux et de l'eau savonneuse seulement.

Essuyez le tambour, le joint de porte et l'intérieur de la porte avec un chiffon humide seulement.

**AVIS :** Ne nettoyez pas avec un jet d'eau.

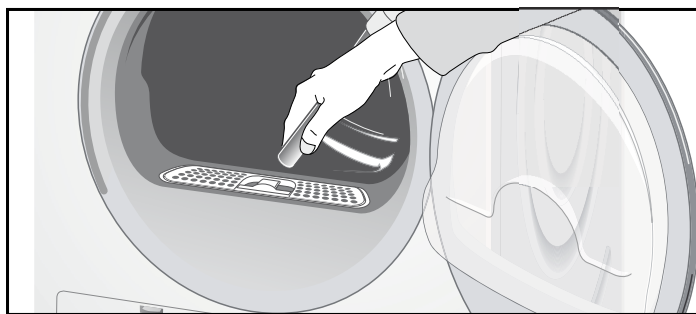
Enlevez immédiatement les résidus de lessive et de produits nettoyants.

Pendant le séchage, de l'eau peut à l'occasion s'accumuler entre la porte et le joint. Cela n'a aucune incidence sur le bon fonctionnement de la sècheuse.

## Nettoyage du filtre à charpie

Avec le temps, de la charpie produite pendant le processus de séchage s'accumule dans la zone du filtre à charpie.


Vous pouvez enlever facilement cette charpie avec un aspirateur.



## Nettoyage du filtre à charpie

Un filtre encrassé augmente le temps de séchage et la consommation d'énergie.

Le filtre doit être nettoyé avant ou après chaque processus de séchage.

Si le témoin  s'allume pendant un programme de séchage, nettoyez le filtre immédiatement.

**Conseil :** Le programme est automatiquement interrompu.

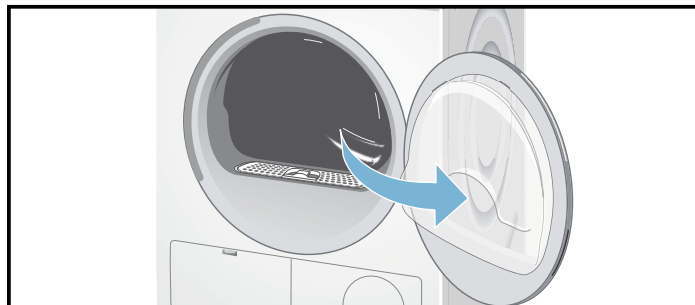
### Pour nettoyer le filtre à charpie :

1. Appuyez au centre du sélecteur de programme pour éteindre l'appareil électroménager.

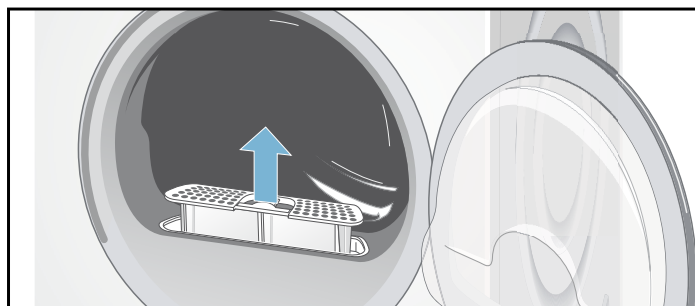
### ⚠ ATTENTION

L'intérieur de la porte se chauffe pendant le processus de séchage. Le tambour, la porte et le linge peuvent être chauds.

2. Ouvrez la porte.

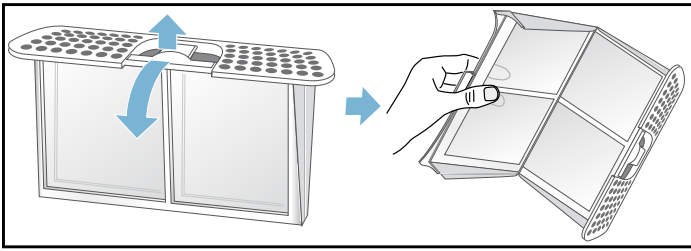


3. Sortez le filtre.

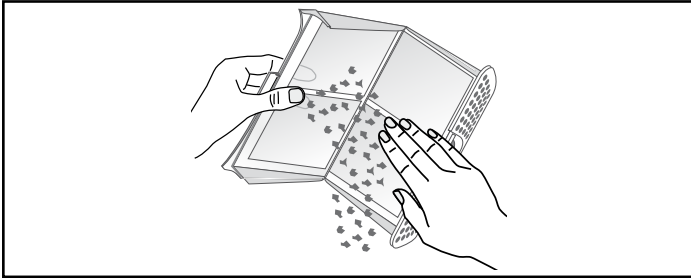


Retirez les peluches de la cavité du filtre à peluches. Assurez-vous qu'aucune peluche ne tombe dans le conduit ouvert.

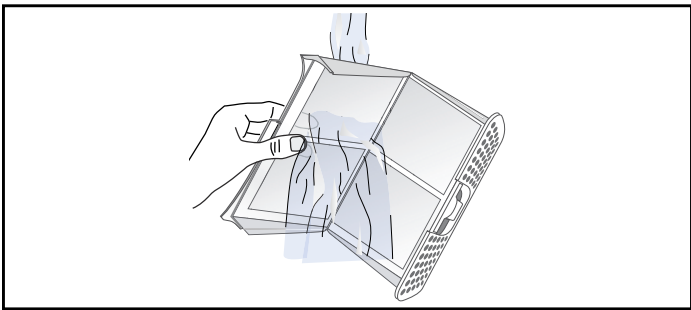
4. Ouvrez le filtre.



5. Enlevez les peluches (passez la main sur le filtre).

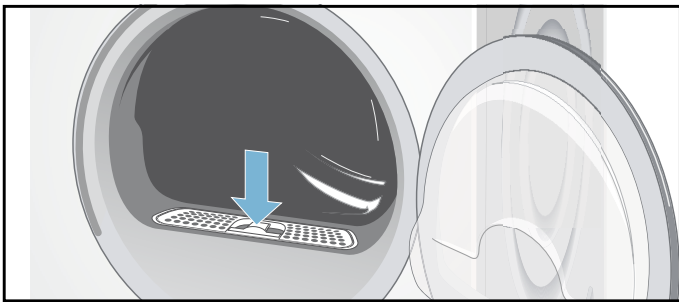


**AVIS :** Un filtre à charpie très sale ou obstrué devrait être rincé à l'eau chaude sous le robinet.

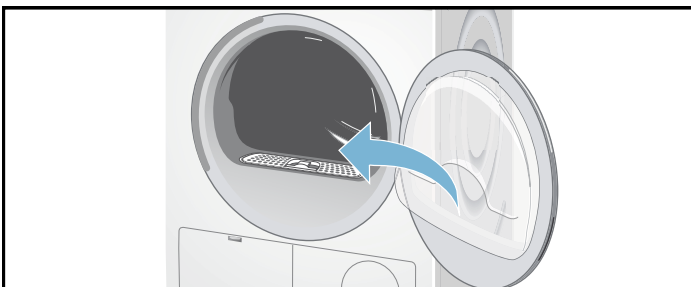


Avant de remettre en place le filtre, assurez-vous qu'il est complètement sec.

6. Refermez le filtre et remettez-le en place.




7. Fermez la porte.

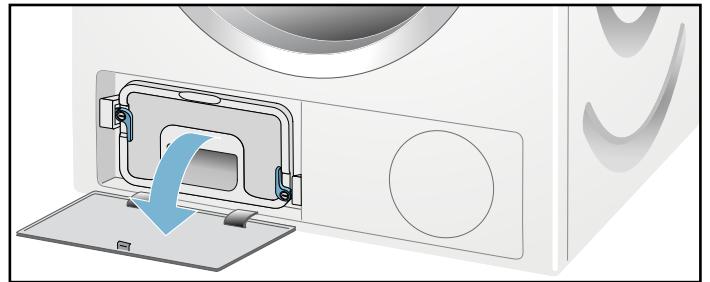


## Nettoyage de l'échangeur thermique

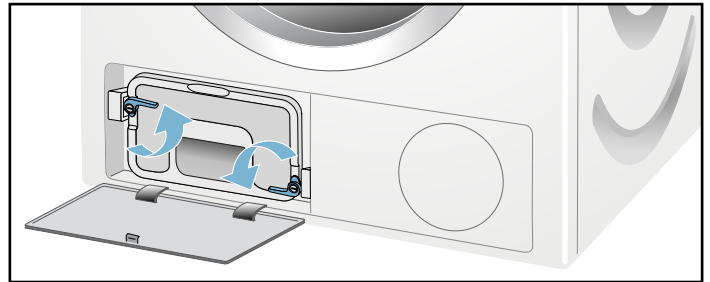
L'échangeur thermique exige un nettoyage périodique (on recommande une fois par mois sous conditions de séchage normales). La fréquence du nettoyage dépend des tailles et des types de brassées à sécher.

### Pour nettoyer l'échangeur thermique :

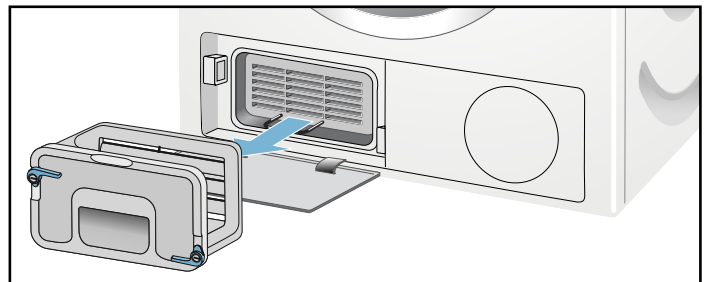
1. Si la sécheuse est chaude, lancez le programme  **Air Fluff (Air froid)** pour permettre à la sécheuse de se refroidir.
2. De l'eau résiduelle peut s'échapper, mettez un chiffon absorbant sous le volet d'entretien.
3. Déverrouillez le volet d'entretien et ouvrez-le complètement.



4. Tournez les deux leviers de verrouillage l'un vers l'autre.

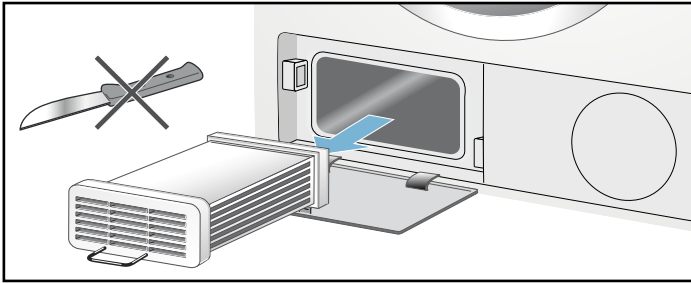


5. Enlevez le capuchon de l'échangeur thermique.

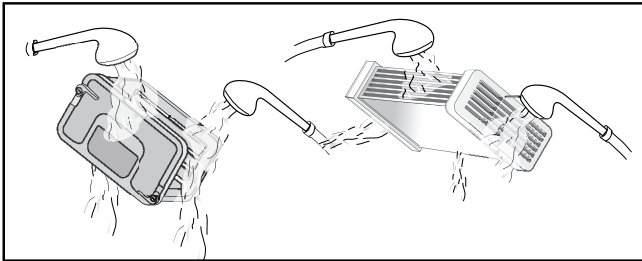


6. Enlevez l'échangeur thermique.

**AVIS :** Veillez à ne pas endommager l'échangeur thermique! Nettoyez uniquement à l'eau chaude. N'utilisez pas d'objets durs ou tranchants!



7. Rincez l'échangeur thermique et le capuchon sur tous les côtés avec un jet d'eau pour enlever toutes les peluches et la charpie.

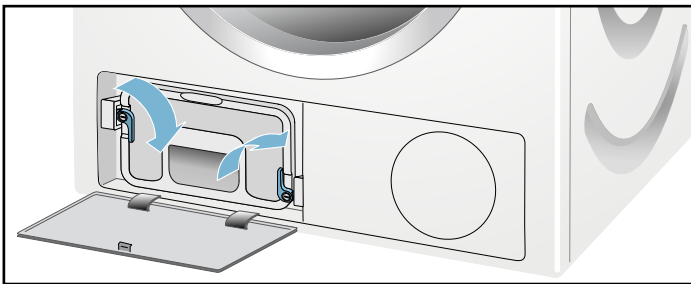


8. Enlevez les peluches et la charpie sur les joints de la sècheuse et de l'échangeur thermique.

9. Laissez le capuchon et l'échangeur thermique sécher complètement.

10. Insérez d'abord l'échangeur thermique, puis le capuchon.

11. Remettez les deux leviers de verrouillage dans leur position initiale.



12. Fermez le volet d'entretien jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



13. Consultez le tableau de dépannage pour réinitialiser l'indicateur d'entretien.

→ Dépannage; Page 41

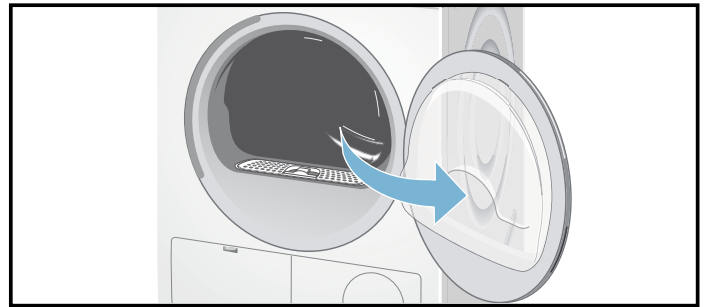
## Nettoyage des capteurs d'humidité

La sècheuse est dotée d'un capteur d'humidité en acier inoxydable. Il mesure le degré d'humidité du linge.

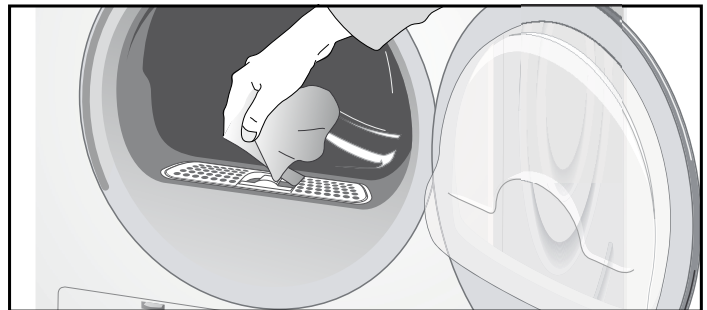
Après de longues périodes d'utilisation, le capteur d'humidité peut se recouvrir d'une fine couche de calcaire ou de résidus de détergents et de produits d'entretien des textiles. De tels résidus doivent être retirés régulièrement, car cela peut nuire au fonctionnement du capteur et par conséquent, au résultat de séchage.

### Nettoyage des capteurs d'humidité :

1. Ouvrez la porte.



2. Ce dépôt s'enlève facilement en essuyant les capteurs (les deux barres près du filtre à charpie) au moyen d'un chiffon et d'un peu de vinaigre blanc.



**AVIS :** N'utilisez que du vinaigre blanc!

Nettoyez les capteurs d'humidité une fois par mois.

## Entretien du boyau de drainage

Si l'indicateur **DR** s'allume, vérifiez le boyau de drainage pour tout signe de plis, d'obstructions ou de blocages.

**AVIS :** Si l'indicateur **DR** s'allume toujours après l'entretien, contactez le service après-vente ou votre revendeur local.



# Dépannage

## Introduction

**AVIS :** Avant d'effectuer des travaux d'entretien ou d'essayer de rectifier vous-même un problème, appuyez au centre du sélecteur de programme pour éteindre l'appareil électroménager.

Si une panne de courant survient en cours de fonctionnement, le programme ne reprendra pas au rétablissement de la source d'alimentation. À ce moment, confirmez le programme et les options sélectionnées puis appuyez sur la touche Start/Pause (Démarrage/Pause).

---

### ⚠ AVERTISSEMENT

RISQUE DE BLESSURE CUTANÉE  
La porte, le tambour et le linge peuvent être chauds.

---

---

### ⚠ AVERTISSEMENT

RISQUE D'ÉLECTROCUTION! RISQUE D'EXPLOSION  
Les réparations ou le remplacement des pièces doivent être effectués uniquement par des techniciens autorisés.

---

Avant de communiquer avec le service après-vente, consultez le tableau suivant pour voir si vous pouvez vous-même rectifier le problème.

Si une anomalie ne peut être rectifiée ou si une réparation est requise :


1. Appuyez au centre du sélecteur de programme pour éteindre l'appareil électroménager.
2. Débranchez la sècheuse de la prise de courant.
3. Communiquez avec le service après-vente.  
→ *Service après-vente; Page 5*


## Dépannage général


Si vous éprouvez un problème, la cause sera habituellement mineure. Avant de contacter le service après-vente, veuillez songer à suivre les suggestions et les instructions ci-dessous :

**AVIS :** Les solutions de dépannage énumérées ci-dessous peuvent vous aider à résoudre rapidement les problèmes mineurs avec la sècheuse sans devoir attendre une intervention sur place.

## Détermination du problème

Problème	Cause(s) possible(s)	Solution(s)
La sècheuse ne démarre pas. Le témoin du <b>Start/Pause (Départ/Pause)</b> ne s'allume pas.	L'extrémité du cordon d'alimentation n'est pas inséré du tout ou est mal inséré.	Insérez correctement l'extrémité du cordon d'alimentation.
	Un fusible a grillé ou un disjoncteur a été déclenché.	Remplacez le fusible ou réenclenchez le disjoncteur.
	La touche <b>Start/Pause (Départ/Pause)</b> n'est pas enfoncée.	Appuyez sur la touche <b>Start/Pause (Départ/Pause)</b> .
Le panneau d'affichage et les témoins s'éteignent, le témoin <b>Start/Pause (Départ/Pause)</b> clignote.	La porte n'est pas fermée correctement.	Vérifiez si le linge est coincé dans la porte. Fermez la porte jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.
	Le mode économie d'énergie est activé.	Pour activer l'écran, appuyez sur n'importe quelle touche. → <i>Utilisation écoresponsable de la sècheuse; Page 9</i>
Le panneau d'affichage et le témoin <b>Start/Pause (Départ/Pause)</b> s'éteignent.	La fonction de désactivation automatique est active.	Appuyez au centre du sélecteur de programme pour mettre l'appareil électroménager sous tension.
Le témoin  s'allume.	Filtre à charpie encrassé.	Nettoyez le filtre à charpie. → <i>Nettoyage du filtre à charpie; Page 38</i> Appuyez sur la touche <b>Start/Pause (Départ/Pause)</b> pour réinitialiser l'indication affichée, puis appuyez de nouveau sur la touche <b>Start/Pause (Départ/Pause)</b> pour réinitialiser l'appareil électroménager au besoin.
	Échangeur thermique encrassé.	Nettoyez l'échangeur thermique. → <i>Nettoyage de l'échangeur thermique; Page 39</i> Appuyez sur la touche <b>Start/Pause (Départ/Pause)</b> pour réinitialiser l'indication affichée, puis appuyez de nouveau sur la touche <b>Start/Pause (Départ/Pause)</b> pour réinitialiser l'appareil électroménager au besoin.
Le témoin <b>DR</b> s'allume. L'eau ne s'est pas complètement drainée.	Le tuyau de drainage est obstrué.	Vérifiez le tuyau de drainage. → <i>Entretien du boyau de drainage; Page 40</i> Vérifiez l'état du raccordement de tuyau de drainage.
Présence d'une fuite d'eau.	La sècheuse n'est pas de niveau.	Mettez la sècheuse de niveau. → <i>Mise à niveau de la sècheuse; Page 18</i>
	Le joint de l'échangeur thermique est encrassé.	Nettoyez le joint de l'échangeur thermique. → <i>Nettoyage de l'échangeur thermique; Page 39</i>
	Le tuyau de drainage fuit.	Vérifiez toute la longueur du tuyau de drainage pour la présence de fuites et remplacez-le au besoin. Vérifiez que le tuyau est bien fixé sur le crochet de tuyau à l'arrière de la sècheuse.
Le programme se termine peu après son lancement.	Le linge n'a pas été chargé dans la sècheuse.	Mettez une brassée de linge. → <i>Chargement du linge; Page 28</i>
	Brassée trop petite pour le programme sélectionné.	Utilisez le programme de temps. → <i>Sélection du programme; Page 27</i> → <i>Tableau de sélection de programmes; Page 35</i>
	La brassée chargée est trop sèche.	Vérifiez la brassée chargée. Si le linge est sec, ouvrez la porte pour le retirer et appuyez au centre du sélecteur de programme pour éteindre l'appareil électroménager.
La porte s'ouvre toute seule.	La porte n'est pas fermée correctement.	Fermez la porte jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

<b>Problème</b>	<b>Cause(s) possible(s)</b>	<b>Solution(s)</b>
Froissement.	Brassée trop importante. Sélection du programme inapproprié.	Ne dépassez pas la brassée maximum pour le programme sélectionné. Retirez les articles de linge immédiatement après la fin du programme, suspendez-les et remettez-les en forme. Appuyez au centre du sélecteur de programme pour éteindre l'appareil électroménager. → <i>Tableau de sélection de programmes; Page 35</i> Sélectionnez la touche Wrinkle Block™ (Anti-froissement) pour empêcher le froissement ou le plissement du linge. → <i>Wrinkle Block™ (Anti-froissement); Page 37</i>
Le séchage laisse à désirer (le linge semble trop humide).	Le linge chaud peut sembler plus humide qu'il ne l'est en réalité.	Retirez les articles de linge immédiatement après la fin du programme et appuyez au centre du sélecteur de programmes pour éteindre l'appareil électroménager.
	Le programme sélectionné ne convient pas à la brassée.	Utilisez un autre programme de séchage ou, en plus, sélectionnez le programme de temps. → <i>Sélection du programme; Page 27</i> → <i>Tableau de sélection de programmes; Page 35</i>
	Le degré de séchage n'est pas réglé.	Utilisez <b>Level Adjust (Réglage du niveau)</b> pour régler le degré de séchage. → <i>Level Adjust (Réglage du niveau); Page 36</i>
	Fine couche de tartre ou de résidus de détergent et de produit de soins des textiles sur les capteurs d'humidité.	Nettoyez les capteurs d'humidité. → <i>Nettoyage des capteurs d'humidité; Page 40</i>
	Fin du programme, p. ex., défaillance de la source d'alimentation secteur, porte ouverte ou temps de séchage maximum atteint.	Voyez le ou les problèmes mentionnés dans ce tableau.
	La brassée est trop humide au départ.	Essorez le linge à plus haute vitesse dans la laveuse avant de sécher. Éteignez la sècheuse, puis remettez-la en marche.
Le temps de séchage est trop long.	Le filtre à charpie et/ou l'échangeur thermique est encrassé.	Nettoyez le filtre à charpie → <i>Nettoyage du filtre à charpie; Page 38</i> et/ou l'échangeur thermique. → <i>Nettoyage de l'échangeur thermique; Page 39</i>
	Alimentation en air insuffisante.	Veillez à ce que l'air puisse circuler. → <i>Installation pour la meilleure performance; Page 10</i>
	L'admission d'air est possiblement obstruée.	N'obstruez pas l'admission d'air sur le devant de la sècheuse.
	Température ambiante supérieure à 95 °F/35 °C.	Aérez la pièce.
Le programme n'est pas lancé, le temps Terminé dans (restant) est affiché.	Un temps de début différé a été sélectionné et activé.	Le cycle de séchage commencera à l'heure appropriée et se terminera à l'heure sélectionnée.
Le programme ne démarre pas - le symbole  est allumé.	Le verrouillage pour enfants est activé.	Désactivez le verrouillage pour enfants. → <i>Child lock (Verrou pour enfant); Page 37</i>
Un ou plusieurs témoins clignotent.	Les conditions d'installation sont inadéquates.	Vérifiez les conditions d'installation. → <i>Raccordements électriques; Page 16</i>
	Anomalie ou défaillance dans la séquence du programme.	Éteignez la sècheuse, laissez-la se refroidir, remettez-la en marche et relancez le programme.
Panne de courant.		Retirez immédiatement le linge de la sècheuse et éteignez-le. Cela permet à la chaleur de se dissiper. Faites attention, car la porte, le tambour et le linge peuvent être chauds.

<b>Problème</b>	<b>Cause(s) possible(s)</b>	<b>Solution(s)</b>
 ne s'affiche pas à l'écran.	Le Wi-Fi est désactivé.	Pour rétablir la connexion au réseau domestique, activez le Wi-Fi. → <i>Home Connect™</i> ; Page 30
	Le Wi-Fi est activé, mais une connexion au réseau domestique ne peut pas être établie.	Vérifiez la disponibilité du réseau domestique ou essayez de vous connecter de nouveau au réseau domestique.
Home Connect™ ne fonctionne pas.		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vous pouvez trouver des solutions aux problèmes rencontrés avec Home Connect à l'adresse <a href="http://www.home-connect.com">www.home-connect.com</a>.</li> <li>• L'utilisation de la fonctionnalité Home Connect dépend de l'offre des services Home Connect dans votre pays. Pour plus d'informations et vérifier si les services Home Connect sont offerts dans votre région, cliquez ici, <a href="http://www.home-connect.com">www.home-connect.com</a>.</li> </ul>

Si les solutions de dépannage n'ont pas résolu le problème, communiquez avec le service après-vente → *Service après-vente*; Page 5

# ÉNONCÉ DE GARANTIE LIMITÉE DU PRODUIT

## Sécheuse Bosch®

### Couverture de la garantie limitée :

La garantie limitée fournie par BSH Home Appliances (« Bosch® ») dans cet énoncé de garantie limitée de produit s'applique seulement à l'appareil Bosch® qui vous a été vendu à titre de premier acheteur, pourvu que le produit ait été acheté :

- Pour votre utilisation normale, résidentielle (non commerciale), et qu'en fait, en tout temps, a été utilisé pour un usage domestique normal.
- Neuf, au détail (non en montre, « tel quel » ou un modèle retourné antérieurement), qu'il n'est pas destiné à la revente ni à un usage commercial.
- Aux États-Unis ou au Canada et qu'il est demeuré en tout temps dans le pays où l'appareil a été acheté.

Les garanties données aux présentes s'appliquent seulement au premier acheteur du produit et ne sont pas transférables.

Assurez-vous de renvoyer la carte d'enregistrement; bien que cette démarche ne soit pas nécessaire pour la couverture par la garantie, c'est la meilleure façon de permettre à Bosch® de vous avertir dans l'éventualité improbable d'un avis de sécurité ou d'un rappel du produit.

### Limitations pour les accessoires de tierces parties :

Les accessoires tierce partie, hormis ceux fournis avec l'appareil Bosch®, et les dommages indirects qui peuvent découler de leur utilisation, ne sont pas couverts par cette garantie. Cette limitation comprend expressément les garanties implicites de qualité marchande et d'aptitude à une fin particulière, lesquelles sont aussi expressément exclues à l'égard des accessoires tierce partie, autres que ceux fournis avec l'appareil Bosch®. L'utilisation d'accessoires tierce partie, autres que ceux expédiés avec l'appareil Bosch®, n'annule pas cette garantie sur les autres pièces, et toutes les autres dispositions de cette garantie demeurent en vigueur.

### Durée de la garantie :

Bosch® garantit que le produit ne présente aucun défaut de matériaux et de fabrication pour une période de trois cent soixante-cinq (365) jours à compter de la date d'achat. La durée commence à la date d'achat et ne sera pas bloquée, prolongée ou interrompue pour quelque raison que ce soit. Ce produit est également garanti comme étant exempt de défauts cosmétiques au niveau des matériaux et de la fabrication (comme des égratignures sur l'acier inoxydable, des imperfections de peinture/porcelaine, des éclats, des bosses ou autres dommages à la finition du produit), pour une période de trente (30) jours à compter de la date d'achat ou de la date d'achèvement pour une nouvelle construction. Cette garantie cosmétique exclut les variations légères de couleur causées par les différences inhérentes entre les sections peintes et les sections en porcelaine, de même que les différences causées par l'éclairage de la cuisine, l'emplacement du produit et autres facteurs similaires. Cette garantie cosmétique exclut spécifiquement tous les appareils d'exposition, de plancher, « tel quel » et remis à neuf.

### PORTÉE DE LA GARANTIE LIMITÉE PROLONGÉE

Bosch® réparera ou remplacera, sans frais, les cartes de circuit imprimé, le moteur d'entraînement ou le composant du moteur d'entraînement qui s'avère défectueux sous conditions d'utilisation normale à la maison pendant les sept cent trente (730) premiers jours à compter de la date d'achat, frais de main-d'œuvre exclus.

### Réparation ou remplacement comme unique recours :

Pendant la période de garantie, Bosch® ou un de ses centres de réparation autorisés réparera le produit sans frais (sujet à certaines limitations indiquées aux présentes), si le produit présente un défaut de fabrication ou de matériaux. Si des tentatives raisonnables pour réparer le produit sont vaines, alors Bosch® remplacera le produit (un modèle supérieur peut être disponible, à la seule discrétion de Bosch®, moyennant des frais supplémentaires). Toutes les pièces et tous les composants enlevés demeurent la seule propriété de Bosch®. Toute pièce remplacée et/ou réparée doit être identique à la pièce d'origine aux fins de cette garantie et la garantie ne sera pas prolongée en regard de telles pièces. Aux présentes, la seule responsabilité de Bosch® est de faire réparer le produit défectueux par un centre de réparations autorisé de Bosch® pendant les heures d'affaires normales. Pour la sécurité et éviter des dommages matériaux, Bosch® recommande fortement de ne pas réparer le produit soi-même ou par une personne non qualifiée. Bosch® ne sera pas tenue responsable de réparation ou de travail effectués par un centre de réparations non autorisé. Si le consommateur désire faire réparer par une personne autre qu'une personne employée par un centre de réparation autorisé, CETTE GARANTIE EST AUTOMATIQUEMENT NULLE ET NON AVENUE. Les centres de réparation autorisés sont les personnes ou les entreprises qui ont été spécialement formées sur les produits Bosch® et qui

possèdent, selon l'opinion de Bosch®, une réputation supérieure pour le service après-vente et la capacité technique (il est à noter qu'elles sont des entités indépendantes et non des agents, partenaires, affiliations ou représentants de Bosch®). Nonobstant ce qui précède, Bosch® ne sera pas tenue responsable d'aucune façon si le produit est situé dans une région éloignée (supérieure à 100 miles ou 160 kilomètres d'un centre de réparation autorisé) ou n'est pas accessible de façon raisonnable, dans un local, un environnement ou des environs dangereux, menaçants ou périlleux; dans une telle éventualité, à la demande du consommateur, Bosch® pourrait payer les frais de main-d'œuvre et de pièces et expédier les pièces à un centre de réparation autorisé le plus près, mais le consommateur serait entièrement responsable pour tous les frais de déplacement et autres frais spéciaux encourus par le centre de réparation, pourvu qu'il accepte l'appel de service.

#### **Produit hors garantie :**

Bosch® n'a aucune obligation, aux termes de la loi ou autrement, d'offrir toute concession, incluant réparation, prorata ou remplacement de produit une fois la garantie expirée.

#### **Exclusions à la garantie :**

La couverture de garantie décrite dans les présentes exclut tous les défauts ou dommages dont Bosch® n'est pas directement imputable, y compris, sans s'y limiter, l'un ou plusieurs des cas suivants :

- Utilisation du produit autre qu'un usage normal, habituel et de la façon destinée (incluant, sans s'y limiter, toute forme d'utilisation commerciale, d'utilisation ou de rangement d'un produit pour l'intérieur à l'extérieur, d'utilisation du produit de concert avec un transporteur aérien ou marin).
- Inconduite, négligence, mauvaise utilisation, abus, accidents, fonctionnement inadéquat, mauvais entretien, installation inadéquate ou négligente, altération, non-respect des instructions de fonctionnement, mauvaise manipulation, réparation non autorisée (incluant réparation par le consommateur ou exploration du fonctionnement interne du produit), de toutes les parties, et ce, de façon délibérée.
- Réglage, modification ou altération de tout type.
- Non conformité aux normes fédérales, provinciales, municipales ou électriques en vigueur au pays, aux codes de plomberie ou du bâtiment, aux réglementations ou aux lois, incluant le non respect d'installer le produit en stricte conformité avec les codes et les réglementations du bâtiment et d'incendie locaux.
- Bris et usure normaux, déversements d'aliments ou de liquides, accumulations de graisse ou d'autres substances dans, sur ou autour du produit.
- Toute force et tout facteur externe, élémentaire et/ou environnemental, incluant sans limitation, la pluie, le vent, le sable, les inondations, les incendies, les coulées de boue, les températures glaciales, l'humidité excessive ou l'exposition prolongée à

l'humidité, la foudre, les surtensions, les problèmes de structure autour de l'appareil et les désastres naturels.

En aucun cas, Bosch® ne sera tenue responsable de dommages survenus à la propriété environnante, incluant les armoires, les planchers, les plafonds et les autres objets ou structures autour du produit. Également exclus de la garantie sont les produits dont les numéros de série ont été modifiés, enlevés ou sont anormaux; les demandes de réparations pour enseigner le fonctionnement du produit ou les visites où il n'y a aucun problème avec le produit; la correction de problèmes d'installation (le consommateur est seul responsable pour toute structure et tout réglage du produit, incluant l'électricité, la plomberie et les autres raccordements nécessaires, pour une fondation/plancher approprié[e], et pour toute modification incluant, sans limitation, armoires, murs, planchers, tablettes, etc.) et le réenclenchement de disjoncteurs ou le remplacement de fusibles.

DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR LOI, LA PRÉSENTE GARANTIE PRÉCISE LES SEULS RECOURS DONT VOUS DISEZ À L'ÉGARD DU PRODUIT, QUE LA DEMANDE SOIT FONDÉE SUR UN CONTRAT OU UN DÉLIT (Y COMPRIS RESPONSABILITÉ ABSOLUE OU NÉGLIGENCE) OU AUTRE. CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU IMPLICITES. TOUTES GARANTIES IMPLICITES AUX TERMES DE LA LOI, INCLUANT LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, OU AUTREMENT, SONT LIMITÉES DANS LE TEMPS À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE LIMITÉE EXPRESSE. LE FABRICANT NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE DE DOMMAGES CONSÉCUTIFS, SPÉCIAUX, ACCESSOIRES, INDIRECTS OU DE « PERTES D'AFFAIRES » ET/OU DE DOMMAGES PUNITIFS, DE PERTES OU DE DÉPENSES, Y COMPRIS SANS S'Y LIMITER, ABSENCE DU TRAVAIL, FRAIS D'HÔTEL ET/OU FRAIS DE RESTAURANT, FRAIS DE REMODELAGE EN EXCÉDENT DES DOMMAGES DIRECTS QUI SONT DÉFINITIVEMENT CAUSÉS EXCLUSIVEMENT PAR BOSCH®, OU AUTRE. CERTAINS ÉTATS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DE LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES, DONC LES LIMITES CI-DESSUS POURRAIENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. LA PRÉSENTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS PRÉCIS RECONNUS PAR LA LOI ET VOUS POUVEZ ÉGALEMENT AVOIR D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UN ÉTAT À L'AUTRE.

Aucune tentative de modifier, changer ou amender la présente garantie ne peut être valide sans le consentement écrit autorisé par un dirigeant de BSH.

#### **Comment obtenir une réparation sous garantie :**

Pour obtenir une réparation sous garantie pour votre produit, communiquez avec le département de service après-vente de Bosch®.

**BSH Home Appliances Corporation** - 1901 Main Street, Suite 600, Irvine, CA 92614 É.U./ 1-800-944-2904





9001420623  
9901



**BOSCH**<sup>®</sup>

1901 Main Street, Suite 600 • Irvine, CA 92614 • 1-800-944-2904  
[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com) • © 2018 BSH Home Appliances Corporation